

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	17
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	30
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	43
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	56
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	69
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	82



- DE** Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
- EN** Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
- CZ** Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
- HR** Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
- HU** Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
- IT** Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
- SLO** Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.



DE BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE

Sicherheitshinweise

-  Aus Sicherheitsgründen darf das Gehäuse des Gerätes nur von einer Fachkraft entfernt werden. Im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
-  **WARNUNG STROMSCHLAGGEFAHR!** Reparaturen dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät nach sich ziehen. Das Gehäuse des Gerätes darf nicht geöffnet werden.
- Das Gerät darf nicht umgebaut oder modifiziert werden.
- Wenn Sie das Gerät an- oder ausstecken, fassen Sie immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Ladekabel – dies kann zu Schäden am Kabel führen.
- Fassen Sie das Gerät oder das Ladekabel niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, ebene Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Heizkörpern aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht in extremer Kälte verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von anderen Empfängern, Verstärkern, PC-, TV- und Mikrowellengeräten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen des Gerätes ab (z. B. mit Decken, Vorhänge, Zeitungen, etc.)
- Um die Belüftung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen sollte es nicht in zu engen Kästen oder Regalen aufgestellt werden. Es sollte ein Abstand von mindestens 20 cm über dem Gerät und mindestens 5 cm rund um das Gerät eingehalten werden.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Trinkgläser, Blumenvasen, ...) dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät und halten Sie es von offenem Feuer fern.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockenen Räumen. Verwenden Sie das Gerät nicht neben Wasserquellen, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Schützen Sie das Kabel. Das Kabel darf nicht getreten, gequetscht, zwischen zwei Gegenständen oder einer Türe eingeklemmt werden.

- Überprüfen Sie das Ladekabel von Zeit zu Zeit auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, das Kabel durch ein einwandfreies ersetzt werden.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch, Gerät vom Stromnetz nehmen.
- Trenne Sie das Gerät vom Stromnetz ehe Sie eine Reinigung vornehmen. Verwenden Sie keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdünner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen. Beachten Sie auch die Hinweise unter „Reinigung und Pflege“.
- Stecken Sie keine Nägel, Stifte oder andere Gegenstände in das Gitter des Lautsprechers oder in andere Geräteöffnungen.
- Sollten Sie Brandgeruch und/oder Rauchentwicklung bemerken, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Bringen Sie das Gerät zum Service bevor Sie es wieder benutzen.
- Verwenden Sie ausschließlich mitgeliefertes oder in der Anleitung empfohlenes Zubehör.

Kinder:

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug, lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.
- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Gerät auspacken:

- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, nehmen Sie es nicht in Betrieb sondern wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler.
- Lieferumfang:
Gerät
USB-Ladeadapter
Bedienungsanleitung
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich (Erstickungsgefahr). Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.
- Transportsicherungen entfernen: Das Gerät und Teile im Inneren sind für den Transport entsprechend gesichert. Entfernen Sie alle Klebestreifen und Schutzfolien.

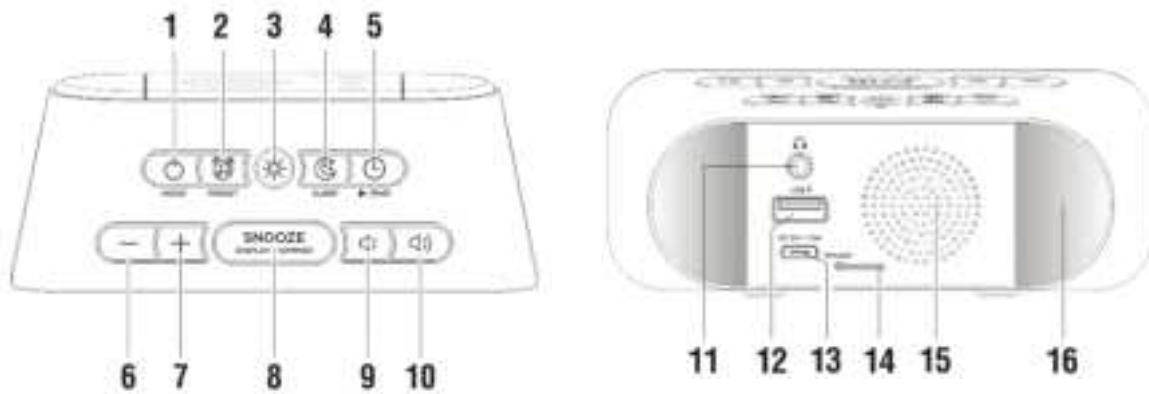
- Auf und im Gerät schlägt sich Feuchtigkeit nieder, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Nutzung ausgelegt.
- Das Gerät ist für die Verwendung in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Das Gerät ist nicht geeignet für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit.

BEDIENELEMENTE

Tasten und Geräteelemente:



- | | | |
|-----|--|--|
| 1. |  / MODE | Ein-/Aus-schalttaste / Funktionswahl-taste |
| 2. |  / PRESET | Alarm- / Senderplatz-taste |
| 3. |  | Nachtlicht-Taste |
| 4. |  / SLEEP | Einstelltaste Einschlaf-timer |
| 5. |  / ► | Zeiteinstelltaste / Wiedergabetaste/ |
| | PAIR | Bluetooth-Verbindung |
| 6. | – | Taste retour |
| 7. | + | Taste vorwärts |
| 8. | SNOOZE / DISPLAY DIMMER | Weckwiederholung / Anzeige dimmen |
| 9. |  | Lautstärke niedriger |
| 10. |  | Lautstärke höher |
| 11. |  | Kopfhöreranschlussbuchse 3,5 mm |
| 12. | USB  | USB-Ladebuchse 1A |
| 13. | DC IN 5V 1,3 A | Eingangsbuchse USB-C-Ladekabel |
| 14. | FM ANT. | UKW Drahtantenne |
| 15. | | Lautsprecher |
| 16. | | LED Nachtlicht |

Anzeige / LED-Display:

1. Alarm 1 / 2
2. BT Bluetooth-Funktion
3. FM Radiobetrieb (UKW)
4. Ladeaufforderung
5. SLEEP Einschlaf timer
6. PRESET UKW-Senderstation
7. Ladeanzeige
8. AM / PM bei 12-Std.-Anzeige
9. MHz Frequenzeinheit Radio
10. Zeit-/Frequenzanzeige



Stromversorgung

Das Gerät ist mit einem eingebauten, weideraufladbaren Akku ausgestattet. Aus Sicherheitsgründen ist der Akku werksseitig nicht voll aufgeladen. Bitte laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung komplett auf. Dies dauert ca. 4-6 Stunden.

- Stecken Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel an die USB-C-Eingangsbuchse „DC IN“ auf der Rückseite des Gerätes.
- Verbinden Sie den Netzadapter mit einer ordnungsgemäß installierten, frei zugänglichen Haushaltssteckdose.
- Sobald das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist, blinkt die Akku-Ladeanzeige am Display.
- Ist der Akku voll geladen, blinkt diese Anzeige nicht mehr, sie erscheint konstant und Sie können, falls gewünscht, den Netzadapter abnehmen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.



Anzeige / Akkustatus:

	Akku komplett geladen
	Akku 50% geladen;
&	Akkukapazität unter 30 % - das Gerät geht in den Spar-Modus, (siehe nachfolgende Absätze) => Netzadapter zum Laden anschließen.
&	Akku fast leer (Betriebszeit unter 24 h) => Netzadapter zum Laden anschließen



Wichtige Information zur Verwendung des Uhrenradios in Akkubetrieb:

Um zu verhindern, dass der Akku für die Weckfunktion zu schwach wird, ist bei einer Ladekapazität von 30 % eine „Sperre“ eingebaut, das Gerät geht in Spar-Modus und das Display wird automatisch auf die niedrigste Stufe gedimmt. Wird der Akku zu diesem Zeitpunkt nicht wieder aufgeladen, reicht die Akku-Leistung noch für ca. 45-50 Tage, um die Weckfunktion aufrecht zu erhalten, das Gerät darf jedoch während diesem Zeitraum nicht in Betrieb genommen werden. Wird die Display-Helligkeit verändert (siehe Absatz „Allgemeine Funktionen / Dimmer), reicht die Restkapazität des Akkus wie folgt:

Display Helligkeit	Leistungsaufnahme	Restlaufzeit
Hellste Stufe	14 mA/h	2 Tage
Helle Stufe	5 mA/h	5 Tage
Gedimmte Stufe	0,7 mA/h	35 Tage
Niedrigste Stufe	0,57 mA/h	45-50 Tage



Energiesparmodus:

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn in Bluetooth-Funktion der Lautsprecher innerhalb von ca. 15 Minuten kein Signal empfängt.
- Um den Betrieb wieder aufzunehmen, schalten Sie das Gerät vorerst aus und dann wieder ein.

Diese Funktion ist mit einer EU-Norm geregelt und das Abschalten stellt keinen technischen Mangel dar!

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es komplett ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden, um Energie zu sparen.

Allgemeine Funktionen

Gerät ein-/ausschalten:

- Drücken Sie die Taste „“, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste „“ lange, um das Gerät wieder auszuschalten.

Funktionswahl:

Um zwischen Radio- und Bluetooth-Funktion zu wechseln, drücken Sie nach dem Einschalten die Taste „“ kurz:

- Frequenzanzeige = Radiobetrieb
- Anzeige „bt“ = Bluetooth-Betrieb

Lautstärke regeln (0 – 16):

- Drücken Sie die Taste „“, um die Lautstärke zu erhöhen (max. Stufe 0 - 16).
- Drücken Sie die Taste „“, um die Lautstärke zu reduzieren (min. Stufe 16 – 0)

Dimmer:

Sie haben die Möglichkeit, die Helligkeit der Anzeige zu dimmen (4 Stufen). Drücken Sie dazu die Taste "DIMMER".

Nachtlicht:

- Das Nachtlicht befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
- Drücken Sie die Taste „“, um das Nachtlicht einzuschalten.
- Drücken Sie diese Taste wiederholt, um die gewünschte Helligkeit einzustellen (4 Stufen).

USB OUT Ladefunktion:

Sie haben die Möglichkeit, ein externes Gerät (z. B. Handy) über dieses Uhrenradio zu laden. Verbinden Sie Ihr externes Gerät mit einem USB-Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der USB-Ladebuchse „USB “ auf der Rückseite des Gerätes.

Beachten Sie:

- Das Uhrenradio muss mit dem Stromnetz verbunden sein.
- Das Uhrenradio muss sich in Standby-Modus befinden (Gerät ausgeschaltet).
Sobald Sie das Uhrenradio in Betrieb nehmen, endet der Ladevorgang.
- Manche Geräte sind mit einer Ladefunktion ausgestattet, die ausschließlich das Laden mit eigenem Ladeadapter erlauben – solche Geräte können nicht über die USB-Out-Buchse geladen werden.

Kopfhöreranschluss:

Sie haben die Möglichkeit, einen Kopf-/Ohrhörer mit einer 3,5 mm Klinke an die Kopfhöreranschlussbuchse auf der Rückseite des Gerätes anzuschließen. Dadurch wird der Ton nicht mehr über die Lautsprecher, sondern über die Kopf-/Ohrhörer wiedergegeben.



Beachten Sie:

Zu hohe Lautstärke über längere Zeit kann irreparable Gehörschäden zur Folge haben!
Wählen Sie daher eine moderate Lautstärke, bei Verwendung von Kopf-/Ohrhörern.

Uhrzeit einstellen:

Die Uhrzeiteinstellung kann nur im Standby-Modus vorgenommen werden (Gerät nicht in Betrieb). Zum Einstellen verwenden Sie die Tasten „+ / -“ und bestätigen mit der Taste „“.

1. Drücken Sie die Zeiteinstelltaste „“, bis „24H“ am Display blinkt.
2. Wählen Sie mit den Tasten „+ / -“ aus, ob Sie 12-Stunden-, oder 24-Stunden-Anzeige wünschen. Bestätigen Sie mit der Zeiteinstelltaste.
3. Stellen Sie so nacheinander ein: Stunden ⇨ Minuten ⇨ Jahr ⇨ Monat ⇨ Tag
4. Nun erscheint die Uhrzeit in der Anzeige.

Weckzeiten einstellen:

Sie haben die Möglichkeit, 2 voneinander unabhängige Weckzeiten einzustellen.

Die Weckzeiteinstellung kann nur im Standby-Modus vorgenommen werden (Gerät nicht in Betrieb). Die Einstellungen werden mit den Tasten „+ / -“ getätigt, bestätigen Sie jeden Schritt mit der Alarm-Taste „“.

1. Drücken Sie die Alarm-Taste „“, bis „AL 1“ (Alarm 1) am Display blinkt.
2. Mit den Tasten „+ / -“ können Sie zu „AL 2“ (Alarm 2) wechseln. Bestätigen Sie mit der Alarm-Taste.
3. Nun blinkt „OFF“ oder „ON“ am Display:
 ON = Alarmfunktion ein
 OFF = Alarmfunktion aus;
 Wurde „ON“ gewählt, blinkt nun die entsprechende Alarm-Anzeige am Display.
4. Stellen Sie nun nacheinander ein:
 - Stunden der Weckzeit
 - Minuten der Weckzeit
 - Weckfrequenz:
 - 7day = Wecken an allen 7 Wochentagen
 - 5day = Wecken von Montag bis Freitag
 - 2day = Wecken an Samstag + Sonntag (Wochenendmodus)
 - Weckmodus:
 - tONE: Weckton 1 – 4 / 4 verschiedene Wecktöne sind auswählbar.
 - bb : Wecken mit Piep-Ton
 - rd: Wecken mit Radio
 - Lautstärke: 0 – 16: Der Alarm beginnt mit geringer Lautstärke und steigert sich bis zur eingestellten Lautstärke.
5. Haben Sie alle Einstellungen getätigt, erscheint die Anzeige „“ und/oder „“ am Display und der Alarm beginnt zur eingestellten Zeit.
6. Während des Alarms blinkt die Alarm-Anzeige „“ oder „“.

7. **Alarm beenden:** Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste „“ oder die Alarm-Taste „“. Die Alarm-Anzeige blinkt nicht mehr, die Weckfunktion bleibt jedoch bestehen. Sie werden am nächsten Tag zur gleichen Zeit geweckt.
8. Wird der Alarm nicht aktiv beendet, endet er automatisch nach 1 Std.

Weckwiederholung / SNOOZE:

- Drücken Sie nach Beginn des Alarmes die Taste „SNOOZE“, um den Alarm für ca. 9 Minuten zu unterbrechen. Es erscheint kurz „9“ am Display, anschließend wieder die Zeit-Anzeige. Während der „Schlummerzeit“ blinkt die Alarm-Anzeige.
- Nach Ablauf der 9 Minuten beginnt der Alarm erneut.
- Um den Alarm abzustellen, drücken Sie die Taste „“ oder „“.
- Sie können die Weckwiederholung mehrmals wiederholen.
- Beenden Sie den Weckvorgang nicht, schaltet das Gerät nach einiger Zeit automatisch ab.

Radiobetrieb

1. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste „“ ein.
2. Sollte sich das Gerät nicht im Radio-Modus befinden, drücken Sie diese Taste nochmals, bis die Frequenzanzeige und der Hinweis „FM“ erscheinen.
3. **Manuelle Sendereinstellung:**
Stellen Sie mit den Tasten „-“ und „+“ den gewünschten Sender ein. Beachten Sie dabei die Anzeige der Frequenz auf dem Display.
Automatische Sendersuche:
Halten Sie eine der beiden Tasten „-“ und „+“ gedrückt: Die automatische Sendersuche beginnt und es wird der vorherige/nächste Sender mit ausreichend starkem Sendersignal eingestellt. Wiederholen Sie so oft, bis der gewünschte Sender eingestellt wurde – beachten Sie dabei die Frequenzanzeige am Display.
4. Ist ein Sender eingestellt, zeigt die Anzeige kurz die Senderfrequenz und wechselt dann wieder in die Zeitanzeige. Wollen Sie während der Zeitanzeige kurz auf Frequenzanzeige wechseln, drücken Sie eine der Tasten „-“ oder „+“.
5. **Antenne:**
Wickeln Sie die Antenne komplett ab und richten Sie sie für bestmöglichen Empfang aus.
6. Regeln Sie die Lautstärke mit den Lautstärkenreglern „“ und „“ (00 bis 16).
7. Wollen Sie den Radiobetrieb beenden, drücken Sie die „“ lange.

Sender abspeichern (PRESET):

Sie haben die Möglichkeit, bis zu 30 Senderstationen abzuspeichern:

A) Automatische Senderspeicherung

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den Radio-Modus.
2. Drücken Sie die Taste „►/PAIR“ so lange, bis der automatische Sendersuchlauf und der Speichervorgang beginnen.

Das Frequenzband wird durchlaufen und es werden der Reihe nach alle Sender mit ausreichend starkem Sendersignal abgespeichert. Die Wiedergabe beginnt bei dem ersten abgespeicherten Sender.

B) Manuelle Senderspeicherung:

1. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den zu speichern gewünschten Sender ein.
2. Drücken Sie die Taste „PRESET“ so lange, bis „P01“ auf dem Display erscheint.
3. Wählen Sie mit den Tasten „+“ oder „-“ den gewünschten Senderspeicherplatz aus und drücken Sie zum Bestätigen die Taste „PRESET“.
4. Wiederholen Sie Schritt 1 – 3, bis Sie alle gewünschten Sender abgespeichert haben.

Abgespeicherten Sender aufrufen:

Um einen abgespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie die Taste „PRESET“ so oft, bis der gewünschte Senderspeicherplatz am Display erscheint.

Beachten Sie:

Als Hinweis, dass Sie den eingestellten Sender auf einem Senderspeicherplatz abgespeichert haben, erscheint „PRESET“ am Display.

Einstellen des Einschlaf timers (SLEEP):

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Einschlafen bei Radiobetrieb, wobei sich das Gerät nach einer gewählten Dauer (120 / 90 / 60 / 30 / 15 Minuten) automatisch ausschaltet.

1. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
2. Drücken Sie die Taste „SLEEP“, am Display erscheint „120“
3. Drücken Sie die Taste „SLEEP“ wiederholt, bis die gewünschte Minutenzahl der Dauer am Display erscheint, nach welcher sich das Gerät ausschalten wird. Am Display erscheint der Hinweis „SLEEP“
4. Wollen sie den Einschlaf timer vor Ablauf der eingestellten Dauer beenden, drücken Sie die Taste „“.
5. Wollen Sie die verbleibende Zeit bis zum Ausschalten kontrollieren, drücken Sie kurz die Taste „SLEEP“.

Bluetooth

Beachten Sie:

- Es kann immer nur ein Abspielgerät verbunden werden.
- Aufgrund der unterschiedlichen Gerätehersteller, Modelle und Softwareversionen kann eine volle Funktionalität nicht für alle Bluetooth-Geräte gewährleistet werden.

- Um die Bluetooth-Funktion optimal nutzen zu können stellen Sie sicher, dass Sie alle Softwareupdates für Ihr Bluetooth-Gerät (z. B. Smartphone) durchgeführt haben und die neueste Version benutzen. Bitte kontaktieren Sie für Fragen und weitere Informationen dazu Ihren Handyanbieter.
1. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth Funktion bei Ihrem Mobiltelefon/Smartphone aktiviert und maximal 10 m vom Gerät entfernt ist.
 2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Bluetooth-Funktion aus. „BT“ blinkt am Display.
 3. Suchen Sie mit Ihrem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon/ Smartphone ein neues Gerät. Das Gerät wird mit dem Namen „UR 4200 BT“ angezeigt.
 4. Bestätigen Sie die Verbindung auf Ihrem Mobiltelefon/ Smartphone. Wurde die Bluetooth-Koppelung erfolgreich durchgeführt, ertönt ein akustisches Signal und das Bluetooth-Logo erscheint konstant am Display.
 5. Starten Sie die Musikwiedergabe über Ihr externes Gerät.
 6. Um die Bluetooth-Verbindung zu beenden,
 - wechseln Sie in den Radio-Modus,
 - beenden Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Mobiltelefons/ Smartphones, oder
 - drücken Sie die Taste „▶ / PAIR“ lange.
 Es ertönt ein akustisches Signal als Bestätigung.
 7. Wenn Sie nach kurzer Zeit wieder in den Bluetooth-Modus zurückwechseln, wird automatisch wieder die Verbindung mit dem letzten Bluetooth-Gerät hergestellt.

Reinigung und Pflege

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, eventuell leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie keinesfalls alkohol-, benzinhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, um die Oberfläche des Gerätes nicht zu zerkratzen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse eindringt.
-  Tauchen Sie das Gerät und das Ladekabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. **STROMSCHLAGEFAHR!**

Technische Daten

Modell:	UR 4200 BT
Stromversorgung / Netzadapter	
Eingang	100-240V ~ 50/60Hz 0.3A Max
Ausgang	DC 5V  1,3 A 6.5W
Modell:	AK12WA-0500130VW
Hersteller:	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 301, No. 72, Songxin Industrial, Hongxing Community Songgang Street, Bao'an, 518105 Shenzhen Guangdong, PRC
Akku**)	Lithium-Ion 18650, 1900 mAh, 3,7 V
Wattstundenbewertung:	7,03 Wh (nach UN 38.3)
Ladedauer:	ca. 4-6 Std.
Wiedergabezeit:	ca. 5-7 Std. (bei mittlerer Lautstärke)
Standby-Zeit:	ca. 10-20 Tage (nicht in Betrieb)
FM-Frequenzbereich:	87,5 – 108 MHz
Bluetooth®:	
Version:	5.3 (A2DP)
Reichweite:	ca. 10 m
Frequenzbereich:	2.402 GHz – 2.480 GHz
ausgestrahlte Senderleistung	< 20 dBm
USB-Lade-Ausgang:	5V  1A
Ausgangsleistung:	1 W rms, 10 W p.m.p.o.
Umgebungstemperatur:	0 - +27°C
Gerätemaße (B x H x T):	14 x 5,7 x 5,3 cm
Gewicht netto - Gerät:	ca. 254 g
- Netzadapter:	ca. 74 g



* Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten! *

***) Beachten Sie die Hinweise unter Absatz „Hinweise zum Umweltschutz“.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.



Wiederaufladbare Batterien müssen bei der Entsorgung aus dem Gerät entnommen und separat fachgerecht entsorgt werden. Dies macht es notwendig, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen. Wenden Sie sich dazu an qualifiziertes Fachpersonal.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

EU-Konformitätserklärung**EU-Declaration of Conformity****Wir, Hersteller /Importeur**

We, the manufacturer / importer

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**Karolingerstraße 1****5020 Salzburg / Austria**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass
das folgende Produkt die Anforderungen der
angeführten EU-Richtlinie(n) erfüllt:

declare under our sole responsibility that
the following product meets the requirements
of the following EC-Directive(s):

Geräteart:

Type of product:

Uhrenradio**Handelsmarke und Modell (Serie):**

Trademark and model (series):

Silva-Schneider UR 4200 BT

Richtlinien (Directives)		
Dokument-Nr. (Document No.)		Titel (Title)
2014/53/EU		RE-Richtlinie / RE-directive
2009/125/EU		Ökodesign Richtlinie / Eco Design Directive
2011/65/EU		RoHS-Richtlinie / RoHS-Directive
Normen (Standards)		
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1a	Safety / Health Standards (LVD)	EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 EN 62479: 2010
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1b	EMV Standards	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11 ETSI EN 301 489-17: V3.2.4 : 2020-09 EN 55032:2015+A1: 2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021 EN 61000-3-3: 2013+A2: 2021
2014/53/EU Artikel (Article) 3.2	Funk Standards	ETSI EN 300 328 V2.2.2. (2019-07) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)

Hersteller / Importeur

Manufacturer / Importer

SILVA SCHNEIDER
Handels-gesellschaft m.b.H.
Karolingerstraße 1
5020 Salzburg, Tel. 0662/251 300

(Unterschrift des Bevollmächtigten)

(signature of authorised person)

Leopold Schwarz / Prokurist

Datum

Date

5. Dez. 2023

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

-  For safety reasons, the housing of the device may only be removed by a qualified technician. There are no controls inside.
-  **WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Repairs may only be carried out by qualified electricians. Improper repairs can pose significant risks and cause damage to the device. The housing of the device must not be opened.
- The device must not be rebuilt or modified.
- When plugging or unplugging the device, always hold the plug. Never pull on the charging cable - this can cause damage to the cable.
- Never touch the device or the charging cable with wet or damp hands.
- Place the device on a stable, vibration-free, flat surface.
- The device must not be exposed to excessive heat or direct sunlight, or placed directly next to devices or radiators that generate radiation.
- The device should not be used in extreme cold.
- Operate the device as far away as possible from other receivers, amplifiers, PCs -, TVs and microwaves.
- Never cover the ventilation openings of the device (e.g. with blankets, curtains, newspapers, etc.)
- To avoid impairing the ventilation of the device, do not install it in cramped boxes or shelves. A clearance of at least 20 cm above the device and at least 5 cm around the device should be maintained.
- Objects filled with liquids (drinking glasses, flower vases, etc.) must not be placed on the device.
- Do not place burning candles on the device and keep it away from open flames.
- Only operate the device in dry rooms. Do not use the device near water sources, e.g. bathtub, kitchen sink, washbasin, etc.
- Do not expose the device to dirt or dust.
- Protect the cable. The cable must not be stepped on, crushed, or trapped between two objects or a door.
- Check the charging cable from time to time for any damage. If the cable is damaged, the device must not be used and the cable must be replaced with a faultless one.
- In the event of a thunderstorm or if the device is not in use for a long period of time, unplug it from the power supply.

- Disconnect the device from the power supply before cleaning it. Do not use cleaning agents containing petrol, thinner or antistatic sprays. Use a damp cloth to clean it. Also note the instructions under "Cleaning and care".
- Do not push nails, pins or other objects into the speaker grille or any other openings in the device.
- If you notice a burning smell and/or smoke, unplug the device from the power supply. Take the device in for service before using it again.
- Only use accessories supplied or recommended in the instructions.

Children:

- This device is not a toy. Children should never use or play with electrical devices unsupervised.
- Give children appropriate instructions before operating the appliance.
- Batteries/rechargeable batteries can be life-threatening if swallowed. Therefore, keep the device and the batteries out of the reach of small children. If a battery is swallowed, medical help must be sought immediately.
- Also keep the packaging foil away from children. There is a risk of suffocation.

Unpacking the device:

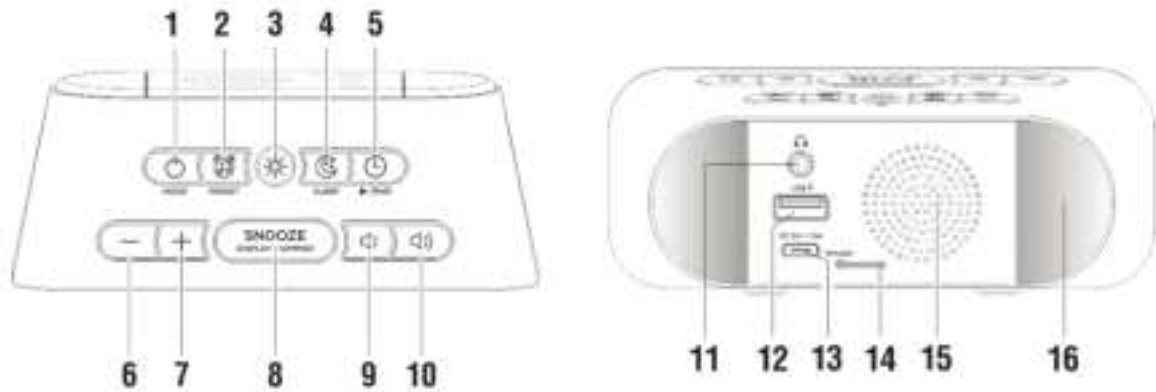
- After unpacking, check the device for damage. If the device is damaged, do not use it and contact your dealer immediately.
- Scope of delivery:
Device
USB charging adapter
operating instructions
- Packaging materials such as plastic bags or polystyrene parts are dangerous for children (risk of suffocation). Therefore, keep these parts away from children.
- Many packaging materials are recycled – so make sure they are disposed of correctly, as you are making an important contribution to protecting the environment.
- Remove transport safety devices: The device and its internal parts are appropriately secured for transport. Remove all adhesive strips and protective films.
- Moisture will condense on and in the device if it is brought from a cold to a warm room. Wait until the device has adjusted to the room temperature before switching it on.

Intended use:

- The device is intended for private use and not for commercial use.
- The device is designed for indoor use. Do not use it outdoors.
- The device is not suitable for use in tropical countries with high humidity.

CONTROLS

Buttons and device elements:



- | | | |
|-----|---|---|
| 1. |  / MODE | On/Off button / Function selection button |
| 2. |  / PRESET | alarm / station preset button |
| 3. |  | night light button |
| 4. |  / SLEEP | setting button sleep timer |
| 5. |  / ►
PAIR | Time setting button / Play button /
Bluetooth connection |
| 6. | – | back button |
| 7. | + | forward button |
| 8. | SNOOZE / DISPLAY DIMMER | Alarm snooze / display dimming |
| 9. |  | volume down |
| 10. |  | volume up |
| 11. |  | 3.5 mm headphone jack |
| 12. | USB  | USB charging socket 1A |
| 13. | DC IN 5V 1.3A | input jack USB-C charging cable |
| 14. | FM ANT. | VHF wire antenna |
| 15. | | speakers |
| 16. | | LED night light |

Display / LED display:

1.   Alarm 1 / 2
2. BT Bluetooth function
3. FM radio operation (VHF)
4.  loading prompt
5. SLEEP sleep timer
6. PRESET FM station
7.  charging indicator
8. AM / PM with 12-hour display



9. MHzFrequency unit radio
10. Time/frequency display

power supply

The device is equipped with a built-in, rechargeable battery. For safety reasons, the battery is not fully charged at the factory. Please charge the battery completely before first use. This takes about 4-6 hours.

- Plug the supplied USB charging cable into the USB-C input socket "DC IN" on the back of the device.
- Connect the power adapter to a properly installed , easily accessible household socket.
- As soon as the device is connected to the power supply, the battery charge indicator flashes on the display.
- When the battery is fully charged , this indicator will stop flashing and will remain steady, allowing you to remove the power adapter if required.
- Disconnect the device from the power supply if the device is not used for a long period of time.



Display / battery status:

	battery fully charged
	Battery 50% charged;
	Battery capacity below 30% - the device goes into power saving mode (see following paragraphs) => Connect the power adapter to charge.
	Battery almost empty (operating time less than 24 hours) => connect power adapter to charge



Important information on using the clock radio in battery mode:

To prevent the battery from becoming too weak for the alarm function, a "lock" is built in when the charge capacity reaches 30%; the device goes into economy mode and the display

is automatically dimmed to the lowest level. If the battery is not recharged at this time, the battery power is sufficient for around 45-50 days to maintain the alarm function, but the device must not be used during this period. If the display brightness is changed (see the "General functions / dimmer" section), the remaining battery capacity is as follows:

display brightness	power consumption	remaining term
brightest level	14 mA/h	2 days
light level	5 mA/h	5 days
dimmed level	0.7 mA/h	35 days
Lowest level	0.57 mA/h	45-50 days



Energy saving mode:

The device is equipped with an automatic switch-off function to avoid unnecessary energy consumption.

- The device switches off automatically if the speaker does not receive a signal in Bluetooth function within approximately 15 minutes.
- To resume operation, turn the device off and then on again.

This function is regulated by an EU standard and switching it off does not represent a technical defect!

If the device is not used for a long period of time, it should be switched off completely and unplugged to save energy.

General functions

Turn device on/off:

- Press the "  " button to turn on the device.
- Press and hold the "  " button to turn the device off again.

Function selection:

To switch between radio and Bluetooth function, briefly press the "  " button after switching on :

- Frequency display = radio mode
- Display " bt " = Bluetooth operation

Adjust volume (0 – 16):

- Press the "  " button to increase the volume (max. level 0 - 16).
- Press the "  " button to reduce the volume (min. level 16 – 0)

Dimmer:

You have the option of dimming the brightness of the display (4 levels). To do so, press the "DIMMER" button.

Night light:

- The night light is located on the back of the device.
- Press the "  " button to turn on the night light.
- Press this button repeatedly to adjust the desired brightness (4 levels).

USB OUT charging function:

You have the option of charging an external device (e.g. mobile phone) via this clock radio. " on the back of the device using a USB  charging cable (not included)

Please note:

- The clock radio must be connected to the power supply.
- The clock radio must be in standby mode (device switched off).
As soon as you start using the clock radio, the charging process ends.
- Some devices are equipped with a charging function that only allows charging with their own charging adapter - such devices cannot be charged via the USB-out socket.

headphone jack:

You have the option of connecting headphones/earphones with a 3.5 mm jack to the headphone jack on the back of the device. This means that the sound is no longer played through the speakers, but through the headphones/earphones.



Please note:

Excessive volume over a long period of time can cause irreparable hearing damage! Therefore, select a moderate volume when using headphones/earphones.

clock / alarm clock

Set the time:

The time can only be set in standby mode (device not in use). To set, use the "+ / -" buttons and confirm with the "  " button.

1. Press the time setting button "  " until "24H" flashes on the display.
2. Use the "+ / -" buttons to select whether you want a 12-hour or 24-hour display. Confirm with the time setting button.
3. Set as follows: Hours ⇒ Minutes ⇒ Year ⇒ Month ⇒ Day
4. The time now appears on the display.

Set alarm times:

You have the option of setting 2 independent alarm times.

The alarm time can only be set in standby mode (device not in use). The settings are made using the "+ / -" buttons, confirm each step with the alarm button "".

1. Press the alarm button " " until "AL 1" (Alarm 1) flashes on the display.
2. Use the "+ / -" buttons to switch to "AL 2" (Alarm 2). Confirm with the Alarm button.
3. Now "OFF" or "ON" flashes on the display:
ON = alarm function on
OFF = alarm function off;
If "ON" was selected, the corresponding alarm indicator flashes on the display.
4. Now set the following one after the other:
 - hours of the wake-up time
 - minutes of the alarm time
 - alarm frequency:
 - 7day = Wake up on all 7 days of the week
 - 5day = Wake up from Monday to Friday
 - 2day = Wake up on Saturday + Sunday (weekend mode)
 - Wake-up mode:
 - tONE : Alarm tone 1 – 4 / 4 different alarm tones can be selected.
 - bb : Wake up with beep
 - rd : Wake up with radio
 - Volume: 0 – 16: The alarm starts at a low volume and increases to the set volume.
5. Once you have made all settings, " " and/or " " will appear on the display and the alarm will start at the set time.
6. During the alarm, the alarm indicator " " or " " flashes.
7. **Stop alarm:** Press the power button " " or the alarm button " ".
The alarm indicator will stop flashing, but the alarm will still work. You will be woken up at the same time the next day.
8. If the alarm is not actively stopped, it will end automatically after 1 hour.

Alarm snooze / SNOOZE:

- After the alarm has started, press the "SNOOZE" button to pause the alarm for about 9 minutes. "9" will appear briefly on the display, then the time display will return. During the "snooze time" the alarm display will flash.
- After 9 minutes the alarm starts again.
- To silence the alarm, press the " " or " " button .
- You can repeat the alarm several times.

- If you do not complete the alarm process, the device will switch off automatically after a while.

radio operation

1. Turn on the device using the on/off button "  ".
2. If the device is not in radio mode, press this button again until the frequency display and the note "FM" appear.
3. **Manual channel setting:**
" and " " +buttons to tune –to the desired station. Pay attention to the frequency shown on the display.
Automatic channel search:
and hold one of the two buttons " –" and " +": The automatic station search begins and the previous/next station with a sufficiently strong signal is tuned in. Repeat until the desired station is tuned in - pay attention to the frequency display on the screen.
4. Once a station is tuned in, the display briefly shows the station frequency and then switches back to the time display. If you want to briefly switch to the frequency display during the time display, press one of the buttons " –" or " +".
5. **Antenna:**
Unwind the antenna completely and adjust it for the best possible reception.
6. Adjust the volume using the volume controls "  " and "  " (00 to 16).
7. If you want to stop the radio operation, press and hold the "  " button.

Save station (PRESET):

You have the option of saving up to 30 radio stations:

A) Automatic station storage

1. Turn on the device and select radio mode.
2. Press the " ►/PAIR" button until the automatic station search and storage process begins.
The frequency band is scanned and all stations with a sufficiently strong signal are stored in sequence. Playback begins with the first stored station.

B) Manual station storage:

1. Turn on the device and tune to the station you want to save.
2. Press the "PRESET" button until "P01" appears on the display.
3. Use the " + " or " – " buttons to select the desired station preset and press the "PRESET" button to confirm.
4. Repeat steps 1 – 3 until you have saved all the stations you want.

Call up saved stations:

To recall a stored station, press the "PRESET" button repeatedly until the desired station memory appears on the display.

Please note:

"PRESET" appears on the display to indicate that you have saved the selected station in a station memory location.

Setting the sleep timer (SLEEP):

This function allows you to fall asleep while listening to the radio, with the device automatically switching off after a selected period of time (120 / 90 / 60 / 30 / 15 minutes).

1. Turn on the device and tune to the desired station.
2. Press the "SLEEP" button, "120" appears on the display
3. Press the "SLEEP" button repeatedly until the desired number of minutes after which the device will switch off appears on the display. The message "SLEEP" appears on the display
4. If you want to end the sleep timer before the set time has elapsed, press the "  " button.
5. If you want to check the remaining time until the device switches off, briefly press the "SLEEP" button.

Bluetooth

Please note:

- Only one playback device can be connected at a time.
 - Due to the different device manufacturers, models and software versions, full functionality cannot be guaranteed for all Bluetooth devices.
 - To make the most of the Bluetooth function, make sure that you have updated all software for your Bluetooth device (e.g. smartphone) and are using the latest version. Please contact your mobile phone provider for questions and further information.
1. Make sure that the Bluetooth function is activated on your mobile phone/smartphone and that it is no more than 10 m away from the device.
 2. Turn on the device and select the Bluetooth function. "BT" flashes on the display.
 3. Search for a new device using your Bluetooth-enabled mobile phone/smartphone. The device will be displayed with the name "UR 4200 BT".
 4. Confirm the connection on your mobile phone/smartphone. If the Bluetooth pairing was successful, an acoustic signal will sound and the Bluetooth logo will appear constantly on the display.
 5. Start music playback via your external device.
 6. To end the Bluetooth connection,
 - switch to radio mode,

- end the Bluetooth connection of your mobile phone/smartphone, or long press the " / PAIR" button .▶

An acoustic signal sounds as confirmation.

7. If you switch back to Bluetooth mode after a short time, the connection to the last Bluetooth device will be automatically re-established.

cleaning and care

- Disconnect the device from the power supply.
- Wipe the housing with a soft, possibly slightly damp cloth.
- Never use cleaning agents containing alcohol, petrol or other harsh cleaning agents.
- Do not use abrasive cleaning utensils to avoid scratching the surface of the device.
- Make sure that no water enters the housing.
-  Never immerse the device or the charging cable in water or other liquids. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Technical data

Model:	UR 4200 BT
power supply / power adapter	
Input	100-240V ~50/60Hz 0.3A Max
Output	DC 5V  1.3 A 6.5W
Model:	AK12WA-0500130VW
Manufacturer :	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 301, no. 72, Songxin Industrial, Hongxing Community Songgang Street, Bao'an , 518105 Shenzhen Guangdong, PRC
battery**)	Lithium-Ion 18650, 1900mAh, 3.7V
Watt-hour rating:	7.03 Wh (according to UN 38.3)
Charging time:	approx. 4-6 hours
Playback time:	approx. 5-7 hours (at medium volume)
Standby time:	approx. 10-20 days (not in use)
FM frequency range:	87.5 – 108 MHz
Bluetooth®:	
Version:	5.3 (A2DP)
Range:	approx. 10 m
Frequency range:	2.402 GHz – 2.480 GHz
radiated transmitter power	< 20 dBm
USB charging output:	5V  1A
Output power :	1 W rms , 10 W pmpo .
Ambient temperature:	0 - +27°C
Device dimensions (W x H x D):	14 x 5.7 x 5.3 cm
Net weight	- device: approx. 254 g
	- Power adapter: approx. 74 g



* Typing errors, design and technical changes reserved! *

***) Please note the information in the paragraph "Information on environmental protection".

Notes on Environmental Protection



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging.



When disposing of rechargeable batteries, they must be removed from the device and disposed of separately and properly. This requires opening the device's casing. Please contact qualified personnel for this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

-  Z bezpečnostních důvodů smí kryt přístroje odstranit pouze odborník. Uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
-  **VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Opravy mohou provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Neodborné opravy mohou představovat značná rizika a vést k poškození zařízení. Kryt přístroje se nesmí otevírat.
- Zařízení nesmí být přestavováno nebo upravováno.
- Při zapojování nebo odpojování zařízení vždy držte zástrčku. Nikdy netahejte za nabíjecí kabel - mohlo by dojít k poškození kabelu.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení ani nabíjecího kabelu mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Umístěte zařízení na stabilní rovný povrch bez vibrací.
- Zařízení nesmí být vystaveno nadměrnému teplu nebo přímému slunečnímu záření nebo umístěno přímo vedle zařízení produkujících záření a radiátorů.
- Zařízení by nemělo být používáno v extrémních mrazech.
- Provozujte zařízení co nejdále od ostatních přijímačů, zesilovačů, počítačů -, televizorů a mikrovlnných zařízení.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory přístroje (např. příkrývkami, závěsy, novinami atd.)
- Aby nedošlo ke zhoršení ventilace zařízení, nemělo by být umístěno v příliš úzkých krabicích nebo policích. Nad zařízením by měla být vzdálenost alespoň 20 cm a kolem zařízení alespoň 5 cm.
- Na zařízení se nesmí pokládat předměty naplněné tekutinami (nápojové sklenice, vazy s květinami atd.).
- Na zařízení nepokládejte hořící svíčky a udržujte jej mimo dosah otevřeného ohně.
- Zařízení provozujte pouze v suchých místnostech. Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů vody, např. vany, kuchyňského dřezu, umyvadla atd.
- Nevystavujte zařízení nečistotám nebo prachu.
- Chraňte kabel. Kabel se nesmí šlapat, mačkat nebo zachytit mezi dva předměty nebo dveře.
- Čas od času zkontrolujte nabíjecí kabel, zda není poškozen. Při poškození kabelu nesmí být zařízení uvedeno do provozu a kabel musí být vyměněn za bezvadný.
- V případě bouřky nebo pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte zařízení od napájení.
- odpojte zařízení od napájení . Nepoužívejte čisticí prostředky, ředidla nebo antistatické spreje s obsahem benzínu. K čištění použijte vlhký hadřík. Dodržujte také pokyny v části „Čištění a péče“.

- Nevkládejte hřebíky, špendlíky nebo jiné předměty do mřížky reproduktoru nebo jiných otvorů zařízení.
- Pokud zaznamenate zápach spáleniny a/nebo kouř, odpojte zařízení od napájení. Před dalším použitím přineste zařízení do servisu.
- Používejte pouze příslušenství dodané nebo doporučené v návodu.

Děti:

- Toto zařízení není hračka, nikdy nedovolte dětem používat elektrická zařízení nebo si s nimi hrát bez dozoru.
- Před použitím dejte dětem příslušné pokyny.
- Baterie/nabíjecí baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte proto zařízení a baterie mimo dosah malých dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalové fólie také uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí udušení.

Rozbalte zařízení:

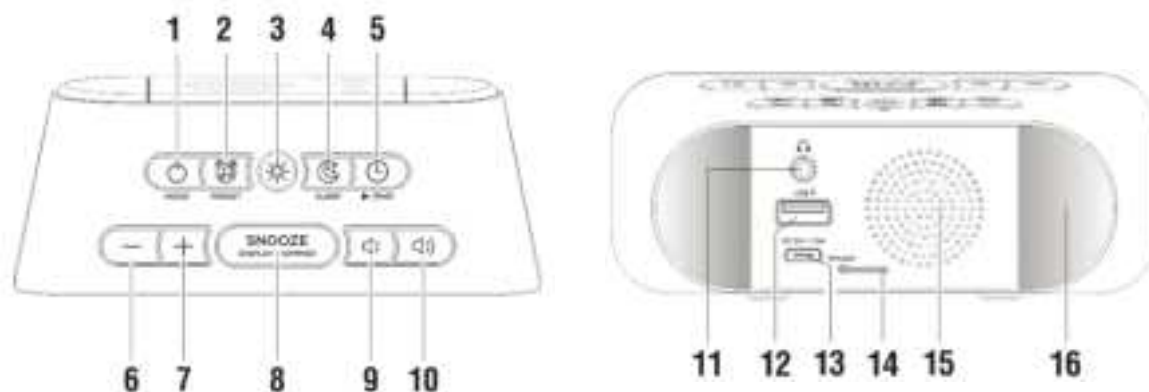
- Po vybalení zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno. Pokud je přístroj poškozen, nepoužívejte jej, ale ihned kontaktujte svého specializovaného prodejce.
- Rozsah dodávky:
Zařízení
USB nabíjecí adaptér
Návod k použití
- Obalové materiály jako plastové sáčky nebo díly z polystyrenu jsou pro děti nebezpečné (nebezpečí udušení). Uchovávejte proto tyto části mimo dosah dětí.
- Mnoho obalových materiálů se recykluje – proto se ujistěte, že je zlikvidujete správně, protože významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Odstraňte přepravní pojistky: Zařízení a součásti uvnitř jsou náležitě zajištěny pro přepravu. Odstraňte všechny lepicí pásy a ochranné fólie.
- Při přemístění z chladné do teplé místnosti na zařízení a v něm kondenzuje vlhkost. Před použitím počkejte, až se zařízení přizpůsobí pokojové teplotě.

Zamýšlené použití:

- Zařízení je určeno pro soukromé použití a není určeno pro komerční použití.
- Zařízení je určeno pro použití v uzavřených prostorách. Nepoužívejte jej venku.
- Zařízení není vhodné pro provoz v tropických zemích s vysokou vlhkostí.

OVLÁDACÍ PRVKY

Tlačítka a prvky zařízení:



- | | | |
|-----|--|--|
| 1. |  / Tlačítko zapnutí/vypnutí | MODE / tlačítko pro výběr funkce |
| 2. |  Tlačítko | / PRESET budík / umístění stanice |
| 3. |  | Tlačítko nočního světla |
| 4. |  / Tlačítko nastavení SLEEP | časovač vypnutí |
| 5. |  / ►
PAIR | Tlačítko nastavení času / Tlačítko Přehrát/
Bluetooth připojení |
| 6. | – | Tlačítko návratu |
| 7. | + | Tlačítko vpřed |
| 8. | SNOOZE / DISPLAY DIMMER | Opakování budíku / ztmavení displeje |
| 9. |  | Hlasitost nižší |
| 10. |  | Hlasitost vyšší |
| 11. |  | Konektor pro sluchátka 3,5 mm |
| 12. | USB  | USB nabíjecí zásuvka 1A |
| 13. | DC IN 5V 1,3A | vstupní zásuvka USB-C nabíjecí kabel |
| 14. | FM ANT. | VHF drátová anténa |
| 15. | | Reproduktory |
| 16. | | LED noční světlo |

Displej / LED displej:

1. Budík 1/2
2. Funkce BT Bluetooth
3. Provoz FM rádia (VHF)
4. Výzva k načtení
5. Časovač spánku SLEEP
6. PŘEDVOLBA FM vysílačové stanice
7. Indikátor nabíjení
8. AM/PM při zobrazení 12 hodin

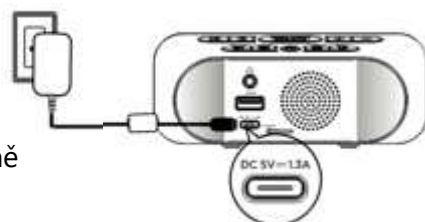


9. Rádio s frekvenční jednotkou MHz
10. Zobrazení času/frekvence

Napájení

Zařízení je vybaveno vestavěnou, dobíjecí baterií. Z bezpečnostních důvodů není baterie z výroby plně nabitá. Před prvním použitím baterii plně nabijte. To trvá přibližně 4-6 hodin.

- Zapojte dodaný nabíjecí kabel USB do vstupní zásuvky USB-C „DC IN“ na zadní straně zařízení.
- Zapojte síťový adaptér do správně nainstalované, volně přístupné domácí zásuvky.
- Jakmile je zařízení připojeno ke zdroji napájení, na displeji bliká indikátor nabití baterie.
- Pokud je baterie plně nabitá, tento indikátor již nebude blikat, bude se neustále zobrazovat a v případě potřeby můžete odpojit síťový adaptér.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte jej od napájení.



Displej / stav baterie:

	Baterie je plně nabitá
	Baterie nabitá na 50 %;
	Kapacita baterie pod 30 % - zařízení přejde do ekonomického režimu (viz následující odstavce) => Připojit napájecí adaptér pro nabíjení.
	Baterie je téměř vybitá (doba provozu méně než 24 hodin) => Pro nabíjení připojte síťový adaptér



Důležité informace o používání radiobudíku na baterie:

Aby se zabránilo přílišnému vybití baterie pro funkci alarmu, je vestavěn „zámek“, když kapacita nabití dosáhne 30 %, zařízení přejde do úsporného režimu a displej se automaticky ztlumí na nejnižší úroveň. Pokud není baterie v tomto okamžiku dobíjena, bude kapacita baterie stačit k udržení funkce alarmu po dobu cca 45-50 dní, ale během této doby se zařízení nesmí

používat. Pokud se změní jas displeje (viz odstavec „Obecné funkce / stmívač), zbývající kapacita baterie je následující:

Jas displeje	Spotřeba energie	zbývající termín
Nejjasnější úroveň	14 mA/h	2 dny
Jasná úroveň	5 mA/h	5 dní
Tlumená úroveň	0,7 mA/h	35 dní
Nejnižší úroveň	0,57 mA/h	45-50 dní



Režim úspory energie:

Zařízení je vybaveno funkcí automatického vypnutí, aby nedocházelo ke zbytečné spotřebě energie.

- Zařízení se automaticky vypne, pokud reproduktor při použití funkce Bluetooth neobdrží signál do cca 15 minut.
- Pro obnovení provozu zařízení vypněte a znovu zapněte.

Tato funkce je regulována normou EU a její vypnutí nepředstavuje technickou závadu!

Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, mělo by být zcela vypnuto a odpojeno ze zásuvky, aby se šetřila energie.

Obecné funkce

Zapnutí/vypnutí zařízení:

- Stisknutím tlačítka „  ” zapněte zařízení.
- Dlouhým stisknutím tlačítka „  ” zařízení opět vypnete.

Volba funkce:

Chcete-li přepnout mezi funkcí rádia a Bluetooth, po zapnutí krátce stiskněte tlačítko „  ”:

- Zobrazení frekvence = provoz rádia
- Zobrazení „ bt ” = operace Bluetooth

Nastavení hlasitosti (0 – 16):

- Stiskněte tlačítko „  ” pro zvýšení hlasitosti (max. úroveň 0 - 16).
- Stiskněte tlačítko „  ” pro snížení hlasitosti (min. úroveň 16 – 0)

Stmívač:

Máte možnost ztlumit jas displeje (4 úrovně). Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko „DIMMER”.

Noční světlo:

- Noční světlo je umístěno na zadní straně zařízení.
- Stisknutím tlačítka "  " zapnete noční světlo.
- Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka nastavíte požadovaný jas (4 úrovně).

Funkce nabíjení USB OUT:

Prostřednictvím tohoto radiobudíku máte možnost nabíjet externí zařízení (například mobilní telefon).

na zadní straně zařízení pomocí nabíjecího kabelu USB  (není součástí dodávky) .

Poznámka:

- Radiobudík musí být připojen ke zdroji napájení.
- Radiobudík musí být v pohotovostním režimu (přístroj vypnutý).
Jakmile uvedete radiobudík do provozu, proces nabíjení skončí.
- Některá zařízení jsou vybavena funkcí nabíjení, která umožňuje nabíjení pouze vlastním nabíjecím adaptérem – taková zařízení nelze nabíjet přes USB-Out zdířku.

Konektor pro sluchátka:

Máte možnost připojit sluchátka/sluchátka s 3,5mm jackem ke sluchátkovému konektoru na zadní straně zařízení. To znamená, že zvuk již není přehráván přes reproduktory, ale přes sluchátka/sluchátka.



Poznámka:

Příliš vysoká hlasitost po dlouhou dobu může způsobit nenapravitelné poškození sluchu! Proto při používání sluchátek volte mírnou hlasitost.

Hodiny / budík

Nastavit čas:

Čas lze nastavit pouze v pohotovostním režimu (zařízení není v provozu). Pro nastavení použijte tlačítka „+/-“ a potvrďte tlačítkem „  ”.

1. Stiskněte tlačítko nastavení času „  ”, dokud na displeji nezačne blikat „24H”.
2. Pomocí tlačítek „+ / -“ vyberte, zda chcete 12hodinové nebo 24hodinové zobrazení. Potvrďte tlačítkem nastavení času.
3. Nastavte jednu po druhé následovně: Hodiny ⇒Minuty ⇒Rok ⇒Měsíc ⇒Den
4. Na displeji se nyní objeví čas.

Nastavení času budíku:

Máte možnost nastavit 2 nezávislé časy buzení.

Nastavení času buzení lze provést pouze v pohotovostním režimu (zařízení není v provozu).

Nastavení se provádí pomocí tlačítek „+/-“ a potvrdíte každý krok tlačítkem budíku „“.

1. Stiskněte tlačítko budíku „“, dokud na displeji nezačne blikat „AL 1“ (Alarm 1).
2. Na „AL 2“ (Alarm 2) můžete přepnout pomocí tlačítek „+ / -“. Potvrdíte tlačítkem budíku.
3. Nyní na displeji bliká „OFF“ nebo „ON“:
ON = funkce alarmu zapnuta
OFF = funkce alarmu vypnuta;
Pokud bylo zvoleno „ON“, bude nyní na displeji blikat příslušný indikátor alarmu.
4. Nyní nastavte jednu po druhé:
 - Hodiny času probuzení
 - Minuty času probuzení
 - Frekvence alarmu:
 - 7 dní = Probudíte se všech 7 dní v týdnu
 - 5 dní = Probuzení od pondělí do pátku
 - 2 dny = Probuzení v sobotu + neděli (víkendový režim)
 - Režim budíku:
 - TÓN : Tón budíku lze vybrat 1 – 4 / 4 různé tóny budíku .
 - bb : Probudíte se pípnutím
 - rd : Probudíte se rádiem
 - Hlasitost: 0 – 16: Budík se spustí při nízké hlasitosti a zvýší se na nastavenou hlasitost.
5. Jakmile provedete všechna nastavení, na displeji se zobrazí „“ a/nebo „“ a budík se spustí v nastavený čas.
6. Během budíku bliká indikátor budíku „“ nebo „“.
7. **Ukončení budíku:** Stiskněte tlačítko napájení „“ nebo tlačítko budíku „“.
Displej alarmu již neblíká, ale funkce alarmu zůstává aktivní. Následující den budete probuzeni ve stejnou dobu.
8. Pokud není alarm aktivně zastaven, automaticky se ukončí po 1 hodině.

Opakování budíku / SNOOZE:

- Po spuštění budíku stiskněte tlačítko „SNOOZE“ pro pozastavení budíku na přibližně 9 minut. Na displeji se krátce zobrazí „9“ a poté se vrátí zobrazení času. Během „doby odložení“ bliká indikátor budíku.
- Po uplynutí 9 minut se budík znovu spustí.
- Chcete-li budík vypnout, stiskněte tlačítko „“ nebo „“.
- Budík můžete opakovat několikrát.
- Pokud proces alarmu neukončíte, zařízení se po chvíli automaticky vypne.

1. Zapněte zařízení pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí „  ”.
2. Pokud zařízení není v režimu rádia, stiskněte toto tlačítko znovu, dokud se nezobrazí frekvence a zpráva „FM”.
3. **Manuální ladění stanic:**
” a ” ” +naladíte –požadovanou stanici. Poznamenejte si frekvenci zobrazenou na displeji.
Automatické vyhledávání stanic:
a podržte jedno ze dvou tlačítek „ –” a „ +”: Spustí se automatické vyhledávání stanic a naladí se předchozí/následující stanice s dostatečně silným signálem stanice. Opakujte, dokud nenaladíte požadovanou stanici - věnujte pozornost zobrazení frekvence na displeji.
4. Pokud je naladěna stanice, na displeji se krátce zobrazí frekvence stanice a poté se přepne zpět na zobrazení času. Pokud chcete během zobrazení času krátce přepnout na zobrazení frekvence, stiskněte jedno z tlačítek ” –” nebo ” +”.
5. **Anténa:**
Anténu úplně odviňte a srovnejte pro nejlepší možný příjem.
6. Upravte hlasitost pomocí ovladačů hlasitosti „  ” a „  ” (00 až 16).
7. Pokud chcete zastavit provoz rádia, stiskněte a podržte tlačítko „  ”.

Uložit stanici (PRESET):

Máte možnost uložit až 30 vysílacích stanic:

A) Automatické ukládání stanic

1. Zapněte zařízení a vyberte režim rádia.
2. Stiskněte ►tlačítko „ /PAIR”, dokud nezačne automatické vyhledávání a ukládání stanic.
Prohledá se frekvenční pásmo a postupně se uloží všechny stanice s dostatečně silným signálem stanice. Přehrávání začne první uloženou stanicí.

B) Ruční uložení stanice:

1. Zapněte zařízení a naladíte stanici, kterou chcete uložit.
2. Tiskněte tlačítko „PRESET”, dokud se na displeji nezobrazí „P01”.
3. Pomocí tlačítek „+” nebo „-” vyberte požadovanou předvolbu stanice a stiskněte tlačítko „PRESET” pro potvrzení.
4. Opakujte kroky 1 – 3, dokud neuložíte všechny požadované stanice.

Vyvolejte uloženou stanici:

Pro vyvolání uložené stanice stiskněte opakovaně tlačítko „PRESET“, dokud se na displeji nezobrazí požadované místo v paměti stanice.

Poznámka:

Na displeji se zobrazí „PRESET“, což znamená, že jste naladěnou stanici uložili do paměti stanice.

Nastavení časovače spánku (SLEEP):

Tato funkce umožňuje usínat při poslechu rádia a přístroj se automaticky vypne po zvolené době (120 / 90 / 60 / 30 / 15 minut).

1. Zapněte zařízení a naladte požadovanou stanici.
2. Stiskněte tlačítko „SLEEP“, na displeji se zobrazí „120“.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko „SLEEP“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný počet minut, po kterém se zařízení vypne. Na displeji se zobrazí zpráva „SLEEP“.
4. Pokud chcete ukončit časovač vypnutí před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko "  ".
5. Chcete-li zkontrolovat čas zbývajících do vypnutí, stiskněte krátce tlačítko „SLEEP“.

Bluetooth

Poznámka:

- Najednou lze připojit pouze jedno přehrávací zařízení.
- Vzhledem k různým výrobcům zařízení, modelům a verzím softwaru nelze u všech zařízení Bluetooth zaručit plnou funkčnost.
- Pro optimální využití funkce Bluetooth se ujistěte, že jste provedli všechny aktualizace softwaru pro vaše zařízení Bluetooth (např. smartphone) a používáte nejnovější verzi. S dotazy a dalšími informacemi se prosím obraťte na svého mobilního operátora.

1. Ujistěte se, že je na vašem mobilním telefonu/smartphonu aktivována funkce Bluetooth a že se nenachází dále než 10 m od zařízení.
2. Zapněte zařízení a vyberte funkci Bluetooth. Na displeji bliká „BT“.
3. Vyhledejte nové zařízení pomocí mobilního telefonu/smartphonu s podporou Bluetooth. Zařízení se zobrazí s názvem „UR 4200 BT“.
4. Potvrďte připojení na svém mobilním telefonu/smartphonu. Pokud bylo párování Bluetooth úspěšně dokončeno, zazní akustický signál a na displeji se bude neustále zobrazovat logo Bluetooth.
5. Spustíte přehrávání hudby z externího zařízení.
6. Chcete-li ukončit připojení Bluetooth,
 - přepnout do režimu rádia,
 - ukončit Bluetooth připojení vašeho mobilního telefonu/smartphonu, popř

- Dlouze stiskněte tlačítko „▶ /PAIR“.
- Jako potvrzení zazní akustický signál.
7. Pokud po krátké době přepnete zpět do režimu Bluetooth, automaticky se obnoví připojení k poslednímu zařízení Bluetooth.

Čištění a péče

- Odpojte zařízení od napájení.
- Otřete kryt měkkým, případně mírně navlhčeným hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte alkohol, benzín nebo jiné drsné čisticí prostředky.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje, aby nedošlo k poškrábání povrchu zařízení.
- Ujistěte se, že se do krytu nedostane žádná voda.
-  Nikdy neponořujte zařízení a nabíjecí kabel do vody nebo jiných kapalin. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Technické údaje

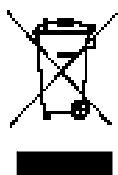
Model:	UR 4200 BT
Napájecí zdroj / napájecí adaptér	
Vstup	100-240V ~50/60Hz 0,3A Max
Výstup	DC 5V  1,3A 6,5W
Model:	AK12WA-0500130VW
Výrobce :	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 301, č.p. 72, Songxin Industrial, Hongxing Community Songgang Street, Bao'an , 518105 Shenzhen Guangdong, ČLR
Baterie**)	Lithium-Ion 18650, 1900mAh, 3,7V
Jmenovitý výkon:	7,03 Wh (podle UN 38,3)
Doba nabíjení:	cca 4-6 hodin.
Doba přehrávání:	cca 5-7 hodin (při střední hlasitosti)
Pohotovostní doba:	cca 10-20 dní (nepoužívá se)
Frekvenční rozsah FM:	87,5-108MHz
Bluetooth®:	
Verze:	5.3 (A2DP)
Dosah:	cca 10 m
Frekvenční rozsah:	2 402 GHz – 2 480 GHz
vysílaný výkon vysílače	< 20 dBm
USB nabíjecí výstup:	5V  1A
Výstupní výkon :	1W rms , 10W pmpo .
Okolní teplota:	0 - +27°C
Rozměry zařízení (Š x V x H):	14 x 5,7 x 5,3 cm
Čistá hmotnost - zařízení:	cca 254 g
- Napájecí adaptér:	cca. 74 g



* Typografické chyby, design a technické změny vyhrazeny! *

***) Vezměte prosím na vědomí informace v části „Informace o ochraně životního prostředí“.

Informace o ochraně životního prostředí



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.



Nabíjecí baterie musí být při likvidaci vyjmuty ze zařízení a zlikvidovány odděleně a správně. To vyžaduje otevření krytu zařízení. K tomu se obraťte na kvalifikovaný odborný personál.

Materiály lze znovu použít podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garance:

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

-  Iz sigurnosnih razloga, kućište uređaja smije ukloniti samo stručnjak. Unutra nema kontrola.
-  **UPOZORENJE OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Popravke smiju obavljati samo kvalificirani električari. Neodgovarajući popravci mogu predstavljati značajne rizike i rezultirati oštećenjem uređaja. Kućište uređaja ne smije se otvarati.
- Uređaj se ne smije prepravljati ili modificirati.
- Kada uključujete ili isključujete uređaj, uvijek držite utikač. Nikada nemojte povlačiti kabel za punjenje - to može oštetiti kabel.
- Nikada ne dodirujte uređaj ili kabel za punjenje mokrim ili vlažnim rukama.
- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu bez vibracija.
- Uređaj se ne smije izlagati prekomjernoj toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti ili postavljati neposredno uz uređaje koji proizvode zračenje i radijatore.
- Uređaj se ne smije koristiti na velikoj hladnoći.
- Upravljajte uređajem što je dalje moguće od drugih prijemnika, pojačala, računala -, TV-a i mikrovalnih uređaja.
- Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja (npr. dekama, zavjesama, novinama itd.).
- Kako se ne bi narušila ventilacija uređaja, ne smije se stavljati u preuske kutije ili police. Iznad uređaja mora postojati razmak od najmanje 20 cm, a oko uređaja najmanje 5 cm.
- Na uređaj se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinom (čaše, vaze s cvijećem itd.).
- Ne stavljajte zapaljene svijeće na uređaj i držite ga dalje od otvorenog plamena.
- Uređaj koristite samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti uređaj u blizini izvora vode, npr. kade, sudopera, umivaonika itd.
- Ne izlažite uređaj prljavštini ili prašini.
- Zaštitite kabel. Kabel se ne smije gaziti, gnječiti ili zaglaviti između dva predmeta ili vrata.
- S vremena na vrijeme provjerite ima li oštećenja na kabelu za punjenje. Ako je kabel oštećen, uređaj se ne smije puštati u rad i kabel se mora zamijeniti ispravnim.
- U slučaju grmljavinskog nevremena ili ako se ne koristi dulje vrijeme, isključite uređaj iz napajanja.
- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, razrjeđivače ili antistatičke sprejeve koji sadrže benzin. Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Također obratite pozornost na upute pod "Čišćenje i njega".
- Nemojte umetati čavle, igle ili druge predmete u rešetku zvučnika ili druge otvore uređaja.
- Ako osjetite miris paljevine i/ili dim, isključite uređaj iz napajanja. Odnosite uređaj na servis prije ponovne uporabe.

- Koristite samo pribor isporučen ili preporučen u uputama.

djeca:

- Ovaj uređaj nije igračka; nikada ne dopustite djeci da koriste ili se igraju s električnim uređajima bez nadzora.
- Dajte djeci odgovarajuće upute prije rada.
- Baterije/punjive baterije mogu biti opasne po život ako se progutaju. Stoga uređaj i baterije držite izvan dohvata male djece. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
- Također držite folije za pakiranje podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.

Raspakirajte uređaj:

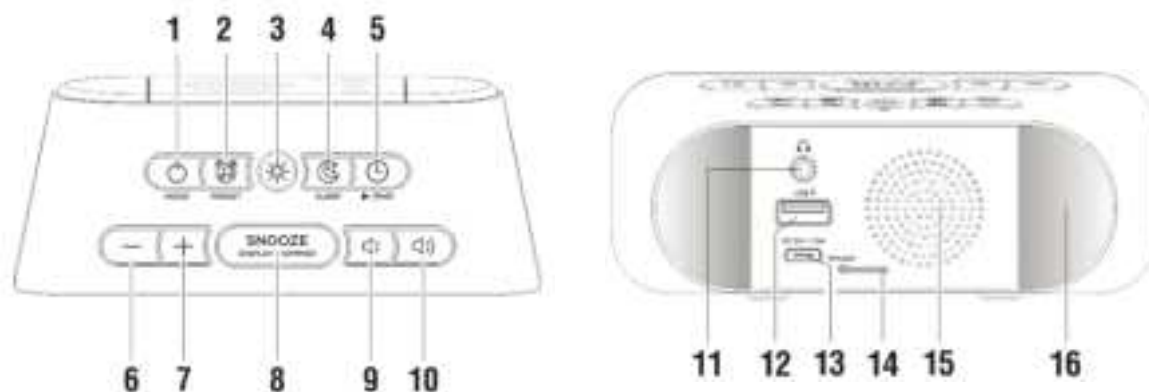
- Nakon raspakiranja provjerite je li uređaj oštećen. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga koristiti već se odmah obratite svom specijaliziranom trgovcu.
- Opseg isporuke:
Uređaj
USB adapter za punjenje
Priručnik s uputama
- Ambalažni materijali poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu (opasnost od gušenja). Stoga te dijelove držite podalje od djece.
- Mnogi materijali za pakiranje se recikliraju - stoga se pobrinite da ih pravilno odložite; time dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Uklonite transportne brave: uređaj i dijelovi koji se nalaze u njemu su odgovarajuće osigurani za transport. Uklonite sve ljepljive trake i zaštitne folije.
- Vlaga se kondenzira na i u uređaju kada se premjesti iz hladne u toplu prostoriju. Prije uporabe pričekajte da se uređaj prilagodi sobnoj temperaturi.

Namjena:

- Uređaj je namijenjen za privatnu uporabu i nije namijenjen za komercijalnu uporabu.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u zatvorenim prostorima. Nemojte ga koristiti na otvorenom.
- Uređaj nije prikladan za rad u tropskim zemljama s visokom vlagom.

KONTROLE

Gumbi i elementi uređaja:



- | | | | |
|-----|---------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. | | / Tipka za uključivanje/isključivanje | MODE / tipka za odabir funkcije |
| 2. | | / PRESET | alarm / gumb za lokaciju postaje |
| 3. | | | Gumb za noćno svjetlo |
| 4. | | / Gumb za postavljanje SLEEP | mjerača vremena za isključivanje |
| 5. | | | Gumb za podešavanje vremena / Gumb za reprodukciju / |
| | UPARI | | Bluetooth vezu |
| 6. | - | | Gumb za povratak |
| 7. | + | | Gumb Naprijed |
| 8. | SNOOZE / ZATAMNILO ZASLON | | Ponavljanje alarma / zatamnjivanje zaslona |
| 9. | | | Glasnoća niža |
| 10. | | | Glasnoća veća |
| 11. | | | Priključak za slušalice 3,5 mm |
| 12. | USB | | USB utičnica za punjenje 1A |
| 13. | DC IN 5V 1.3A | | ulazna utičnica USB-C kabel za punjenje |
| 14. | FM ANT. | | VHF žičana antena |
| 15. | | | Zvučnici |
| 16. | | | LED noćno svjetlo |

Zaslon / LED zaslon:

1.  Alarm 1/2
2. BT Bluetooth funkcija
3. FM radija (VHF)
4.  Učitaj upit
5. SLEEP mjerač vremena za spavanje
6. PRESET FM odašiljačka stanica
7.  Indikator punjenja
8. AM/PM na 12-satnom prikazu



9. MHz frekvencijska jedinica radio
10. Prikaz vremena/frekvencije

Napajanje

Uređaj je opremljen ugrađenom punjivom baterijom. Iz sigurnosnih razloga, baterija nije potpuno napunjena u tvornici. Molimo vas da potpuno napunite bateriju prije prve uporabe. To traje otprilike 4-6 sati.

- Uključite priloženi USB kabel za punjenje u USB-C "DC IN" ulaznu utičnicu na stražnjoj strani uređaja.
- Priključite mrežni adapter u ispravno instaliranu , slobodno dostupnu kućnu utičnicu.
- Čim se uređaj priključi na napajanje, indikator napunjenosti baterije treperi na zaslonu.
- Ako je baterija potpuno napunjena , ovaj indikator više neće treperiti, stalno će se pojavljivati i po želji možete ukloniti mrežni adapter.
- Isključite uređaj iz struje ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme.



Status zaslona / baterije:

	Baterija potpuno napunjena
	Baterija 50% napunjena;
	Kapacitet baterije ispod 30% - uređaj prelazi u ekonomični način rada (pogledajte sljedeće odlomke) => Priključite adapter za napajanje za punjenje.
	Baterija je skoro prazna (vrijeme rada manje od 24 sata) => Spojite mrežni adapter za punjenje



Važne informacije o korištenju radija sa satom na baterije:

Kako baterija ne bi postala preslaba za funkciju alarma, ugrađena je "zaključavanje" kada kapacitet napunjenosti dosegne 30%, uređaj prelazi u ekonomični način rada i zaslon se automatski zatamnjuje na najnižu razinu. Ako se baterija u ovom trenutku ne napuni, snaga

baterije bit će dovoljna za održavanje funkcije alarma otprilike 45-50 dana, ali se uređaj ne smije koristiti tijekom tog razdoblja. Ako se promijeni svjetlina zaslona (pogledajte odlomak "Opće funkcije / dimmer), preostali kapacitet baterije je sljedeći:

Svjetlina zaslona	Potrošnja energije	preostali rok
Najsvjetlija razina	14 mA/h	2 dana
Svijetla pozornica	5mA/h	5 dana
Zatamnjena razina	0,7 mA/h	35 dana
Najniža razina	0,57 mA/h	45-50 dana



Način rada za uštedu energije:

Uređaj je opremljen funkcijom automatskog isključivanja kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije.

- Uređaj se automatski isključuje ako zvučnik ne primi signal u roku od približno 15 minuta tijekom korištenja Bluetooth funkcije.
- Za nastavak rada isključite i ponovno uključite uređaj.

Ova funkcija je regulirana EU standardom i njeno isključivanje ne predstavlja tehnički kvar!

Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, treba ga potpuno isključiti i odspojiti iz struje radi uštede energije.

Opće funkcije

Uključivanje/isključivanje uređaja:

- Pritisnite tipku "  " za uključivanje uređaja.
- Dugo pritisnite tipku "  " za ponovno isključivanje uređaja.

Odabir funkcije:

Za prebacivanje između radija i Bluetooth funkcije, kratko pritisnite tipku "  " nakon uključivanja:

- Prikaz frekvencije = radio rad
- Prikaz " bt " = Bluetooth rad

Podешavanje glasnoće (0 – 16):

- Pritisnite tipku "  " za povećanje glasnoće (maks. razina 0 - 16).
- Pritisnite tipku "  " za smanjenje glasnoće (min. razina 16 – 0)

Dimer:

Imate mogućnost prigušivanja svjetline zaslona (4 razine). Da biste to učinili, pritisnite tipku "DIMMER".

Noćno svjetlo:

- Noćno svjetlo nalazi se na stražnjoj strani uređaja.
- Pritisnite tipku "  " za uključivanje noćnog svjetla.
- Pritisnite ovu tipku nekoliko puta za podešavanje željene svjetline (4 razine).

USB OUT funkcija punjenja:

Imate mogućnost punjenja vanjskog uređaja (npr. mobitela) putem ovog radija sa satom. " na stražnjoj strani uređaja pomoću USB kabela za punjenje (nije uključen) .

Bilješka:

- Radio sat mora biti priključen na napajanje.
- Radio sat mora biti u stanju mirovanja (uređaj isključen).
Čim stavite radio sat u pogon, proces punjenja završava.
- Neki uređaji opremljeni su funkcijom punjenja koja omogućuje punjenje samo vlastitim adapterom za punjenje - takvi se uređaji ne mogu puniti putem USB-Out utičnice.

Priključak za slušalice:

Imate mogućnost spajanja slušalica/slušalica s 3,5 mm utičnicom na utičnicu za slušalice na stražnjoj strani uređaja. To znači da se zvuk više ne pušta kroz zvučnike, već kroz slušalice.



Bilješka:

Previsoka glasnoća tijekom duljeg vremenskog razdoblja može rezultirati nepopravljivim oštećenjem sluha! Stoga odaberite umjerenu glasnoću kada koristite slušalice/slušalice.

Sat / budilica

Postavi vrijeme:

Vrijeme se može postaviti samo u stanju pripravnosti (uređaj nije u funkciji). Za postavljanje koristite tipke "+/-" i potvrdite tipkom "  ".

1. Pritisnite tipku za podešavanje vremena "  " dok na zaslonu ne počne treperiti "24H".
2. Pomoću gumba "+ / -" odaberite želite li 12-satni ili 24-satni prikaz. Potvrdite tipkom za podešavanje vremena.
3. Postavite jedan za drugim na sljedeći način: Sati ⇒ Minute ⇒ Godina ⇒ Mjesec ⇒ Dan
4. Vrijeme se sada pojavljuje na zaslonu.

Postavljanje vremena alarma:

Imate mogućnost postavljanja 2 neovisna vremena alarma.

Podešavanje vremena alarma moguće je samo u stanju pripravnosti (uređaj nije u funkciji).

Postavke se vrše tipkama "+/-"; potvrdite svaki korak tipkom alarma "🔔".

1. Pritisnite tipku alarma "🔔" dok na zaslonu ne počne treperiti "AL 1" (Alarm 1).
2. Možete se prebaciti na "AL 2" (Alarm 2) pomoću gumba "+ / -". Potvrdite tipkom za alarm.
3. Sada na zaslonu treperi "OFF" ili "ON":
ON = funkcija alarma uključena
ISKLUČENO = funkcija alarma isključena;
Ako je odabrano "ON", odgovarajući indikator alarma sada će treperiti na zaslonu.
4. Sada postavite jedan za drugim:
 - Sati vremena za buđenje
 - Minute vremena buđenja
 - Učestalost alarma:
 - 7day = Budi se svih 7 dana u tjednu
 - 5 dana = Probudite se od ponedjeljka do petka
 - 2 dana = buđenje subotom + nedjeljom (vikend mod)
 - Način alarma:
 - TON : Ton alarma Moguće je odabrati 1 – 4 / 4 različita tona alarma .
 - bb : Probudite se uz zvučni signal
 - rd : Budi se uz radio
 - Glasnoća: 0 – 16: Alarm počinje pri niskoj glasnoći i pojačava se do postavljene glasnoće.
5. Nakon što izvršite sve postavke, na zaslonu se pojavljuju "1" i/ili "2" i alarm počinje u postavljeno vrijeme.
6. Tijekom alarma trepće indikator alarma "1" ili "2".
7. **Prekid alarma:** Pritisnite tipku za napajanje "🔌" ili tipku za alarm "🔔".
Zaslon alarma više ne treperi, ali funkcija alarma ostaje aktivna. Sutradan ćete se probuditi u isto vrijeme.
8. Ako alarm nije aktivno zaustavljen, automatski se gasi nakon 1 sata.

Ponavljanje alarma / SNOZE:

- Nakon što alarm započne, pritisnite tipku "SNOOZE" za pauziranje alarma na otprilike 9 minuta. Na zaslonu se nakratko pojavljuje "9", a zatim se vraća prikaz vremena. Tijekom "vremena odgode" indikator alarma treperi.
- Nakon što prođe 9 minuta, alarm se ponovno uključuje.
- Za isključivanje alarma pritisnite tipku "🔌" ili "🔔".
- Alarm možete ponoviti više puta.

- Ako ne prekinete proces alarma, uređaj će se automatski isključiti nakon nekog vremena.

Radio rad

1. Uključite uređaj tipkom za uključivanje/isključivanje "  ".
2. Ako uređaj nije u radio modu, ponovno pritisnite ovu tipku dok se ne pojavi prikaz frekvencije i poruka "FM".
3. **Ručno podešavanje postaja:**
" i " " + za podešavanje –željene postaje. Obratite pažnju na frekvenciju prikazanu na zaslonu.
Automatsko traženje stanica:
i držite jednu od dvije tipke " –" i " +": Počinje automatsko traženje postaja i ugađa se prethodna/sljedeća postaja s dovoljno jakim signalom postaje. Ponavljajte dok ne ugodite željenu postaju - obratite pozornost na prikaz frekvencije na zaslonu.
4. Ako je postaja ugođena, zaslon nakratko prikazuje frekvenciju postaje, a zatim se vraća na prikaz vremena. Ako tijekom prikaza vremena –želite nakratko prijeći na prikaz frekvencije , pritisnite jednu od tipki " " ili " +".
5. **Antena:**
Potpuno odmotajte antenu i poravnajte je za najbolji mogući prijem.
6. Podesite glasnoću pomoću kontrola glasnoće "  " i "  " (00 do 16).
7. Ako želite zaustaviti rad radija, pritisnite i držite tipku "  ".

Spremi stanicu (PRESET):

Imate mogućnost spremanja do 30 odašiljačkih stanica:

A) Automatsko pohranjivanje stanica

1. Uključite uređaj i odaberite način radija.
2. Pritisnite tipku " ► /PAIR" dok ne započne proces automatskog traženja i pohranjivanja postaja.
Frekvencijski pojas se skenira i sve postaje s dovoljno jakim signalom stanice se pohranjuju jedna za drugom. Reprodukcija počinje s prvom spremljenom postajom.

B) Ručna pohrana stanice:

1. Uključite uređaj i podesite stanicu koju želite spremiti.
2. Pritisnite tipku "PRESET" dok se na zaslonu ne pojavi "P01".
3. Koristite tipke "+" ili "-" za odabir željene memorirane postaje i pritisnite tipku "PRESET" za potvrdu.
4. Ponavljajte korake 1 – 3 dok ne pohranite sve željene postaje.

Pozovite spremljenu stanicu:

Za pozivanje pohranjene postaje, više puta pritisnite tipku "PRESET" dok se željena memorija postaje ne pojavi na zaslonu.

Bilješka:

Na zaslonu se pojavljuje "PRESET" kao znak da ste spremili postaju koju ste ugodili na mjesto u memoriji postaje.

Postavljanje mjerača vremena za spavanje (SLEEP):

Ova funkcija vam omogućuje da zaspate dok slušate radio, a uređaj se automatski isključuje nakon odabranog vremena (120 / 90 / 60 / 30 / 15 minuta).

1. Uključite uređaj i podesite željenu stanicu.
2. Pritisnite tipku "SLEEP", na zaslonu se pojavljuje "120".
3. Pritisnite tipku "SLEEP" nekoliko puta dok se na zaslonu ne pojavi željeni broj minuta, nakon čega će se uređaj isključiti. Na zaslonu se pojavljuje poruka "SLEEP".
4. Ako želite prekinuti mjerač vremena za isključivanje prije isteka postavljenog trajanja, pritisnite tipku "⏻".
5. Ako želite provjeriti preostalo vrijeme do gašenja, kratko pritisnite tipku "SLEEP".

Bluetooth

Bilješka:

- Istovremeno se može spojiti samo jedan uređaj za reprodukciju.
 - Zbog različitih proizvođača uređaja, modela i verzija softvera, ne može se jamčiti puna funkcionalnost za sve Bluetooth uređaje.
 - Kako biste optimalno koristili Bluetooth funkciju, provjerite jeste li izvršili sva ažuriranja softvera za svoj Bluetooth uređaj (npr. pametni telefon) i koristite li najnoviju verziju. Obratite se svom davatelju mobilnih usluga za pitanja i dodatne informacije.
1. Uvjerite se da je Bluetooth funkcija na vašem mobitelu/pametnom telefonu uključena i da nije udaljen više od 10 m od uređaja.
 2. Uključite uređaj i odaberite Bluetooth funkciju. Na zaslonu treperi "BT".
 3. Potražite novi uređaj koristeći svoj mobitel/pametni telefon s omogućenom Bluetooth tehnologijom. Uređaj se prikazuje s nazivom "UR 4200 BT".
 4. Potvrdite vezu na svom mobilnom/pametnom telefonu. Ako je Bluetooth uparivanje uspješno dovršeno, oglasit će se zvučni signal i Bluetooth logo će se stalno pojavljivati na zaslonu.
 5. Počnite reproducirati glazbu s vanjskog uređaja.
 6. Za prekid Bluetooth veze,
 - prebacivanje na radio način rada,
 - prekinuti Bluetooth vezu vašeg mobilnog telefona/pametnog telefona ili

- Dugo pritisnite tipku " ► /PAIR".
- Oglašava se zvučni signal kao potvrda.
- 7. Ako se nakon kratkog vremena vratite na Bluetooth način rada, automatski će se ponovno uspostaviti veza s posljednjim Bluetooth uređajem.

Čišćenje i njega

- Isključite uređaj iz napajanja.
- Obrišite kućište mekom, po mogućnosti blago vlažnom krpom.
- Nikada nemojte koristiti alkohol, benzin ili druga jaka sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje kako biste izbjegli ogrebotine na površini uređaja.
- Pazite da voda ne uđe u kućište.
-  Nikada ne uranjajte uređaj i kabel za punjenje u vodu ili druge tekućine. **OPASNOST**
OD STRUJNOG UDARA!

Tehnički podaci

Model:	UR 4200 BT
Napajanje / strujni adapter	
100-240	V ~50/60 Hz 0,3 A Maks
Izlaz	DC 5V  1.3A 6.5W
Model:	AK12WA-0500130VW
Proizvođač :	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.
	301, br. 72, Songxin Industrial, zajednica
Hongxing	Songgang Street, Bao'an , 518105 Shenzhen
	Guangdong, NR Kina
Baterija**)	Litij-ion 18650, 1900 mAh, 3,7 V
Ocjena u vat satu:	7,03 Wh (prema UN 38.3)
Vrijeme punjenja:	cca 4-6 sati.
Vrijeme reprodukcije:	cca 5-7 sati (na srednjoj glasnoći).
Vrijeme pripravnosti:	cca 10-20 dana (nije u upotrebi)
FM frekvencijski raspon:	87,5-108MHz
Bluetooth®:	
Verzija:	5.3 (A2DP)
Domet:	cca 10 m
Frekvencijski raspon:	2,402 GHz – 2,480 GHz
odašiljana snaga odašiljača	< 20 dBm
USB izlaz za punjenje:	5V  1A
Izlazna snaga :	1W rms , 10W pmpo .
Temperatura okoline:	0 - +27°C
Dimenzije uređaja (Š x V x D):	14 x 5,7 x 5,3 cm
Neto težina	- uređaj: cca 254 g
	- Adapter napajanja: cca. 74g



* Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene! *

***) Obratite pažnju na podatke u odjeljku "Informacije o zaštiti okoliša".

Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.



Punjive baterije moraju se ukloniti iz uređaja kada se odlažu i zbrinuti odvojeno i pravilno. Zbog toga je potrebno otvoriti kućište uređaja. Da biste to učinili, obratite se kvalificiranom stručnom osoblju.

Materijali se mogu ponovno upotrijebiti prema njihovoj oznaci. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predloženie računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Biztonsági utasítások

-  Biztonsági okokból a készülékházát csak szakember távolíthatja el. Belül nincsenek vezérlők.
-  **FIGYELMEZTETÉS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Javítást csak szakképzett villanyszerelő végezhet. A szakszerűtlen javítás jelentős kockázatokkal járhat, és a készülék károsodásához vezethet. A készülék házát nem szabad kinyitni.
- A készüléket nem szabad átalakítani vagy módosítani.
- Amikor bedugja vagy kihúzza a készüléket, mindig tartsa a csatlakozót. Soha ne húzza a töltőkábelt – ez károsíthatja a kábelt.
- Soha ne érintse meg a készüléket vagy a töltőkábelt nedves vagy nedves kézzel.
- Helyezze a készüléket stabil, rezgésmentes, sík felületre.
- A készüléket nem szabad túlzott hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak kitenni, illetve közvetlenül sugárzást kibocsátó eszközök és radiátorok mellé helyezni.
- A készüléket nem szabad extrém hidegben használni.
- Működtesse a készüléket a lehető legtávolabb más vevőegységektől, erősítőktől, számítógépektől -, TV-ktől és mikrohullámú készülékektől.
- Soha ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait (pl. takaróval, függönnyel, újságokkal stb.)
- Annak érdekében, hogy a készülék szellőzését ne rontsa, ne helyezze túl szűk dobozokba, polcokba. A készülék felett legalább 20 cm, a készülék körül pedig legalább 5 cm távolságnak kell lennie.
- Folyadékkal töltött tárgyakat (ivópoharak, virágvázákat stb.) nem szabad a készülékre helyezni.
- Ne helyezzen égő gyertyát a készülékre, és tartsa távol nyílt lángtól.
- A készüléket csak száraz helyiségben használja. Ne használja a készüléket vízforrások közelében, pl. fürdőkád, mosogató, mosdókagyló stb.
- Ne tegye ki a készüléket szennyeződésnek vagy pornak.
- Védje a kábelt. A kábelre nem szabad rálépni, betörni vagy két tárgy vagy ajtó közé beszorulni.
- Időnként ellenőrizze, hogy a töltőkábel nem sérült-e. Ha a kábel sérült, a készüléket nem szabad üzembe helyezni, és a kábelt hibátlanra kell cserélni.
- Zivatar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a készüléket a konnektorból.
- válassza le a készüléket az elektromos hálózatról . Ne használjon benzint tartalmazó tisztítószeret, higítót vagy antistatikus spray-ket. A tisztításhoz használjon nedves ruhát. Vegye figyelembe a „Tisztítás és ápolás” részben található utasításokat is.

- Ne dugjon be szögeket, tűket vagy más tárgyakat a hangszórórácsba vagy a készülék más nyílásaiba.
- Ha égett és/vagy füstszagot észlel, húzza ki a készüléket az áramforrásból. Újbóli használat előtt vigye el a készüléket szervizbe.
- Csak a mellékelt vagy az útmutatóban javasolt tartozékokat használja.

Gyermekek:

- Ez az eszköz nem játék, soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják az elektromos eszközöket vagy játsszanak velük.
- Használat előtt adjon megfelelő utasításokat a gyerekeknek.
- Az elemek/újratölthető elemek lenyelés esetén életveszélyesek lehetnek. Ezért tartsa a készüléket és az elemeket kisgyermekek számára hozzáférhetetlen helyen. Ha egy elemet lenyel, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- A csomagolófóliákat is tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.

Csomagolja ki a készüléket:

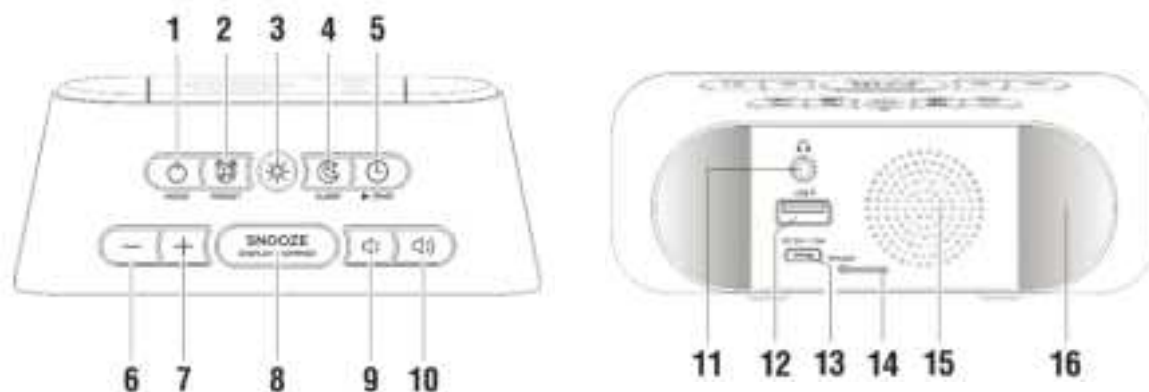
- Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Ha a készülék megsérült, ne használja, hanem azonnal forduljon szakkereskedőjéhez.
- Szállítási terjedelem:
Eszköz
USB töltő adapter
Használati útmutató
- A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók vagy a polisztirolhab alkatrészek veszélyesek a gyermekekre (fulladásveszély). Ezért ezeket a részeket tartsa távol a gyermekektől.
- Sok csomagolóanyag újrahasznosított – ezért ügyeljen arra, hogy helyesen dobja ki őket, ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.
- Távolítsa el a szállítási zárat: A készülék és a benne lévő alkatrészek a szállításhoz megfelelően rögzítve vannak. Távolítson el minden ragasztócsíkot és védőfóliát.
- A nedvesség lecsapódik a készüléken és a készülékben, ha hidegből meleg helyiségbe viszik. Használat előtt várja meg, amíg a készülék beáll a szobahőmérsékletre.

Rendeltetésszerű használat:

- A készülék magánhasználatra készült, és nem kereskedelmi használatra készült.
- A készüléket zárt térben történő használatra tervezték. Ne használja a szabadban.
- A készülék nem alkalmas magas páratartalmú trópusi országokban való használatra.

VEZÉRLŐK

Gombok és eszközelemek:



- | | | |
|-----|-------------------------|---|
| 1. | / MODE | be/ki gomb / funkcióválasztó gomb |
| 2. | / PRESET | riasztás / állomáshely gomb |
| 3. | | Éjszakai fény gomb |
| 4. | / SLEEP | beállítás gomb elalvás időzítő |
| 5. | / ► | Időbeállítás gomb / Lejátszás gomb/
Bluetooth kapcsolat PÁROSÍTÁSA |
| 6. | – | Vissza gomb |
| 7. | + | Előre gomb |
| 8. | SNOOZE / DISPLAY DIMMER | Riasztás ismétlése / kijelző elsötétítése |
| 9. | | Hangerő kisebb |
| 10. | | Hangerő magasabb |
| 11. | | Fejhallgató-csatlakozó 3,5 mm |
| 12. | USB | USB töltő aljzat 1A |
| 13. | DC IN 5V 1,3A | bemeneti aljzat USB-C töltőkábel |
| 14. | FM ANT. | VHF vezetékes antenna |
| 15. | | Hangszórók |
| 16. | | LED éjszakai lámpa |

Kijelző/LED kijelző:

1. Riasztás 1/2
2. BT Bluetooth funkció
3. FM rádió működés (VHF)
4. Betöltési prompt
5. SLEEP elalvás időzítő
6. PRESET FM adóállomás
7. Töltésjelző
8. AM/PM 12 órás kijelzés



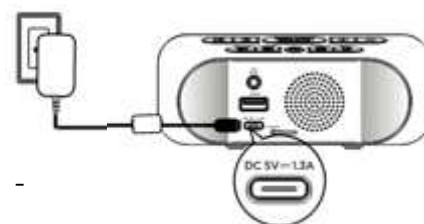
9. MHz frekvenciaegység rádió

10. Idő/frekvencia kijelzés

Tápegység

A készülék beépített, újratölthető akkumulátorral van felszerelve. Biztonsági okokból az akkumulátor gyárilag nincs teljesen feltöltve. Kérjük, az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort. Ez körülbelül 4-6 órát vesz igénybe.

- Dugja be a mellékelt USB töltőkábelt az USB-C „DC IN” bemeneti aljzatba az eszköz hátulján.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy megfelelően - felszerelt, szabadon hozzáférhető háztartási aljzathoz.
- Amint a készülék csatlakoztatva van az áramforráshoz, a kijelzőn villogni kezd az akkumulátor töltésjelzője.
- Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, ez a jelzőfény többé nem villog, folyamatosan megjelenik, és szükség esetén eltávolíthatja a hálózati adaptert.
- Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.



Kijelző / akkumulátor állapota:

	Az akkumulátor teljesen feltöltve
	Akkumulátor 50%-ban töltött;
	Az akkumulátor kapacitása 30% alatt – a készülék gazdaságos üzemmódba lép (lásd a következő bekezdéseket) =>A töltéshez csatlakoztassa a hálózati adaptert.
	Az akkumulátor majdnem lemerült (üzemidő kevesebb, mint 24 óra) => Csatlakoztassa a hálózati adaptert a töltéshez

**Fontos információk az órárádió elemes üzemmódban történő használatáról:**

Hogy az akkumulátor ne legyen túl gyenge a riasztó funkcióhoz, a 30%-os töltési kapacitás elérésekor egy „zár” kerül beépítésre, a készülék gazdaságos üzemmódba kapcsol, és a kijelző automatikusan a legalacsonyabb szintre halványodik. Ha ezen a ponton nem tölti fel az akkumulátort, akkor az akkumulátor kapacitása kb. 45-50 napig elegendő a riasztási funkció fenntartásához, de ezalatt a készüléket nem szabad használni. Ha a kijelző fényereje megváltozik (lásd az „Általános funkciók / fényerőszabályzó” című részt), az akkumulátor fennmaradó kapacitása a következő:

Kijelző fényereje	Energiafogyasztás	hátralévő futamidő
Legfényesebb szint	14 mA/h	2 nap
Világos színpad	5mA/h	5 nap
Halványított szint	0,7 mA/h	35 nap
A legalacsonyabb szint	0,57 mA/h	45-50 nap

**Energiatakarékos üzemmód:**

A készülék automatikus kikapcsolás funkcióval van felszerelve a felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében.

- A készülék automatikusan kikapcsol, ha a hangszóró nem kap jelet kb. 15 percen belül a Bluetooth funkció használatakor.
- A működés folytatásához kapcsolja ki, majd be a készüléket.

Ezt a funkciót EU szabvány szabályozza, kikapcsolása nem jelent műszaki hibát!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az energiatkarékosság érdekében teljesen kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.

Általános funkciók**A készülék be- és kikapcsolása:**

- Nyomja meg a „  ” gombot a készülék bekapcsolásához.
- hosszan a „  ” gombot a készülék ismételt kikapcsolásához.

Funkció kiválasztása:

A rádió és a Bluetooth funkció közötti váltáshoz nyomja meg röviden a „  ” gombot a bekapcsolás után:

- Frekvencia kijelzés = rádióműködés
- Kijelző „ bt ” = Bluetooth működés

Hangerő beállítása (0-16):

- Nyomja meg a „  ” gombot a hangerő növeléséhez (max. szint 0-16).
- Nyomja meg a „  ” gombot a hangerő csökkentéséhez (min. szint 16 – 0)

Dimmer:

Lehetősége van a kijelző fényerejének tompítására (4 fokozat). Ehhez nyomja meg a „DIMMER” gombot.

Éjszakai fény:

- Az éjszakai lámpa a készülék hátulján található.
- Nyomja meg a „  ” gombot az éjszakai lámpa bekapcsolásához.
- Nyomja meg többször ezt a gombot a kívánt fényerő beállításához (4 fokozat).

USB OUT töltési funkció:

Lehetősége van külső eszköz (pl. mobiltelefon) töltésére ezen az órás rádión keresztül. a készülék hátulján található „USB” USB töltőaljzathoz egy USB töltőkábellel (nem tartozék) .

Jegyzet:

- Az órás rádiót csatlakoztatni kell a tápegységhez.
- Az órás rádiónak készenléti üzemmódban kell lennie (a készülék ki van kapcsolva). Amint üzembe helyezi az órás rádiót, a töltési folyamat véget ér.
- Egyes készülékek töltési funkcióval vannak felszerelve, amely csak saját töltőadapterrel teszi lehetővé a töltést – az ilyen eszközök nem tölthetők az USB-Out aljzaton keresztül.

Fejhallgató csatlakozó:

Lehetősége van 3,5 mm-es jack csatlakozóval ellátott fejhallgatót/fülhallgatót csatlakoztatni a készülék hátulján található fejhallgató-csatlakozóhoz. Ez azt jelenti, hogy a hang már nem a hangszórókon, hanem a fejhallgatón/fülhallgatón keresztül szólal meg.



Jegyzet:

A hosszú ideig tartó túl nagy hangerő helyrehozhatatlan halláskárosodáshoz vezethet! Ezért fejhallgató/fülhallgató használatakor válasszon közepes hangerőt.

Idő beállítása:

Az idő csak készenléti üzemmódban állítható be (a készülék nem működik). A beállításhoz használja a „+/-” gombokat, és hagyja jóvá a „” gombbal.

1. Nyomja meg az „” időbeállító gombot, amíg a „24H” villogni nem kezd a kijelzőn.
2. A „+ / -” gombokkal válassza ki, hogy 12 órás vagy 24 órás megjelenítést szeretne-e. Erősítse meg az időbeállító gombbal.
3. Állítsa be egymás után a következőképpen: Óra ⇒ Percek ⇒ Év ⇒ Hónap ⇒ Nap
4. Az idő most megjelenik a kijelzőn.

Ébresztési idők beállítása:

Lehetősége van 2 független ébresztési idő beállítására.

Az ébresztési idő beállítása csak készenléti üzemmódban végezhető el (a készülék nem működik). A beállításokat a „+/-” gombokkal lehet elvégezni „” „..”

1. Nyomja meg a „” riasztás gombot, amíg az „AL 1” (1. riasztás) villogni nem kezd a kijelzőn.
2. Az „AL 2” (2. riasztás) üzemmódra válthat a „+ / -” gombok segítségével. Erősítse meg a riasztó gombbal.
3. Most az „OFF” vagy az „ON” villog a kijelzőn:
ON = riasztás funkció bekapcsolva
OFF = riasztási funkció kikapcsolva;
Ha az „ON” opciót választotta, a megfelelő riasztásjelző villog a kijelzőn.
4. Most állítsa be egymás után:
 - Órák az ébredési idő
 - ébredési idő percei
 - Riasztás gyakorisága:
 - 7 nap = Ébredés a hét mind a 7 napján
 - 5 nap = Ébredés hétfőtől péntekig
 - 2 nap = ébredés szombaton + vasárnap (hétvégi mód)
 - Riasztási mód:
 - TONE : Riasztási hang 1 – 4/4 különböző riasztási hangok közül választhat.
 - bb : Ébredés hangjelzéssel
 - rd : Ébredj rádióval
 - Hangerő: 0 – 16: A riasztás alacsony hangerőn indul, és a beállított hangerőre növekszik.
5. Miután elvégezte az összes beállítást, „” és/vagy „” jelenik meg a kijelzőn, és az ébresztés a beállított időpontban elindul.
6. Riasztás közben a „” vagy a „” riasztásjelző villog.

7. Riasztás befejezése: Nyomja meg a „  ” bekapcsológombot vagy a „  ” riasztás gombot. A riasztási kijelző már nem villog, de a riasztási funkció aktív marad. Másnap ugyanabban az időben ébresztenek fel.
8. Ha a riasztást nem állítják le aktívan, 1 óra elteltével automatikusan leáll.

Riasztás ismétlése / SZUDÁS:

- Az ébresztés elindítása után nyomja meg a „SNOOZE” gombot az ébresztés körülbelül 9 percre való szüneteltetéséhez. A „9” rövid időre megjelenik a kijelzőn, majd visszatér az idő kijelzése. A „szundi idő” alatt az ébresztés jelzőfénye villog.
- A 9 perc letelte után az ébresztés újra elindul.
- Az ébresztés kikapcsolásához nyomja meg a „  ” vagy a „  ” gombot .
- Az ébresztést többször is megismételheti.
- Ha nem fejezi be a riasztási folyamatot, a készülék egy idő után automatikusan kikapcsol.

Rádióműködés

1. Kapcsolja be a készüléket a „  ” be-/kikapcsoló gombbal.
2. Ha a készülék nincs rádió üzemmódban, nyomja meg újra ezt a gombot, amíg a frekvenciakijelző és az „FM” üzenet meg nem jelenik.
3. **Kézi állomás hangolás:**
“- és „+” gombokkal hangolja be a kívánt állomást. Kérjük, vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő frekvenciát.
Automatikus állomáskeresés:
“- és a „+ ” gombok egyikét: Az automatikus állomáskeresés elindul, és az előző/következő, kellően erős állomásjelű állomás hangolásra kerül. Addig ismételve, amíg a kívánt állomást be nem hangolta – ügyeljen a kijelzőn megjelenő frekvenciakijelzésre.
4. Ha egy állomás be van hangolva, a kijelzőn rövid időre megjelenik az állomás frekvenciája, majd visszavált az idő kijelzésre. Ha az idő kijelzése közben rövid időre frekvenciakijelzésre szeretne váltani , nyomja meg a “ - ” vagy a “+ ” gombok egyikét.
5. **Antenna:**
Tekerje le teljesen az antennát, és igazítsa be a lehető legjobb vétel érdekében.
„  ” és a „  ” hangerőszabályzókkal (00-tól 16-ig).
6. Ha le szeretné állítani a rádióműködést, nyomja meg és tartsa lenyomva a „  ” gombot.

Állomás mentése (PRESET):

Lehetősége van akár 30 adóállomás mentésére:

A) Automatikus állomástároló

1. Kapcsolja be a készüléket, és válassza ki a rádió üzemmódot.
2. Nyomja meg a „▶/PAIR” gombot, amíg az automatikus állomáskeresés és tárolás el nem kezdődik.

A frekvenciasáv pásztázása megtörténik, és az összes kellően erős állomásjellel rendelkező állomás egymás után eltárolódik. A lejátszás az első mentett állomással kezdődik.

B) Az állomás kézi tárolása:

1. Kapcsolja be a készüléket, és hangolja be a menteni kívánt állomást.
2. Nyomja meg a „PRESET” gombot, amíg a „P01” meg nem jelenik a kijelzőn.
3. A „+” vagy „-” gombokkal válassza ki a kívánt állomást, majd nyomja meg a „PRESET” gombot a megerősítéshez.
4. Ismételje az 1–3. lépéseket, amíg el nem menti az összes kívánt állomást.

Hívjon fel egy mentett állomást:

Egy tárolt állomás előhívásához nyomja meg többször a „PRESET” gombot, amíg a kívánt állomás memóriahelye meg nem jelenik a kijelzőn.

Jegyzet:

A „PRESET” megjelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a behangolt állomást elmentette egy állomásmemória helyre.

elalvási időzítő beállítása (SLEEP):

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy rádióhallgatás közben elaludjon, és a készülék a kiválasztott időtartam (120 / 90 / 60 / 30 / 15 perc) után automatikusan kikapcsol.

1. Kapcsolja be a készüléket, és hangolja be a kívánt állomást.
2. Nyomja meg a „SLEEP” gombot, a „120” jelenik meg a kijelzőn
3. Nyomja meg többször a „SLEEP” gombot, amíg a kívánt percszám meg nem jelenik a kijelzőn, majd a készülék kikapcsol. A „SLEEP” üzenet jelenik meg a kijelzőn
4. Ha le szeretné állítani az elalváskapcsolót a beállított időtartam lejárta előtt, nyomja meg a „” gombot.
5. Ha ellenőrizni szeretné a kikapcsolásig hátralévő időt, nyomja meg röviden a „SLEEP” gombot.

Jegyzet:

- Egyszerre csak egy lejátészóeszköz csatlakoztatható.
 - A különböző készülékgyártók, modellek és szoftververziók miatt nem garantálható minden Bluetooth-eszköz teljes körű működése.
 - A Bluetooth funkció optimális kihasználásához győződjön meg arról, hogy minden szoftverfrissítést végrehajtott a Bluetooth-eszközön (például okostelefonon), és a legújabb verziót használja. Kérdéseivel és további információival kapcsolatban forduljon mobiltelefon-szolgáltatójához.
1. Győződjön meg arról, hogy mobiltelefonján/okostelefonján a Bluetooth funkció be van kapcsolva, és nem lehet 10 m-nél távolabb a készüléktől.
 2. Kapcsolja be a készüléket, és válassza ki a Bluetooth funkciót. A „BT” villog a kijelzőn.
 3. Keressen új eszközt Bluetooth-kompatibilis mobiltelefonjával/okostelefonjával. A készülék „UR 4200 BT” néven jelenik meg.
 4. Erősítse meg a kapcsolatot mobiltelefonján/okostelefonján. Ha a Bluetooth párosítás sikeresen befejeződött, hangjelzés hallható, és a Bluetooth logó folyamatosan megjelenik a kijelzőn.
 5. Indítsa el a zenelejátszást külső eszközéről.
 6. A Bluetooth kapcsolat megszakításához
 - rádió üzemmódba váltás,
 - megszakítja mobiltelefonja/okostelefonja Bluetooth kapcsolatát, vagy
 - Nyomja meg hosszan a „▶/PAIR” gombot.
 Megerősítésként hangjelzés hallható.
 7. Ha rövid idő elteltével visszavált Bluetooth módba, a kapcsolat automatikusan visszaáll az utolsó Bluetooth-eszközzel.

Tisztítás és ápolás

- Válassza le a készüléket az áramellátásról.
- Törölje le a házat egy puha, esetleg enyhén nedves ruhával.
- Soha ne használjon alkoholt, benzint vagy más erős tisztítószeret.
- Ne használjon súroló hatású tisztítóeszközöket, hogy elkerülje a készülék felületének megkarcolását.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a házba.
-  Soha ne merítse a készüléket és a töltőkábelt vízbe vagy más folyadékba.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Műszaki adatok

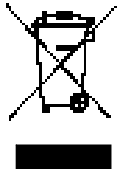
Modell:	UR 4200 BT
Tápegység / hálózati adapter	
Bemenet	100-240V ~50/60Hz 0.3A Max
Kimenet	DC 5V  1.3A 6.5W
Típus:	AK12WA-0500130VW
Gyártó :	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. 301. sz. 72, Songxin Industrial, Hongxing Community Songgang Street, Bao'an , 518105 Shenzhen Guangdong, KNK
Akkumulátor**)	Lítium-Ion 18650, 1900 mAh, 3,7 V
Wattóra névleges teljesítmény:	7,03 Wh (az UN 38.3 szerint)
Töltési idő:	kb 4-6 óra.
Lejátszási idő:	kb 5-7 óra (közepes hangerőn)
Készenléti idő:	kb 10-20 nap (nem használatban)
FM frekvenciatartomány:	87,5-108 MHz
Bluetooth®:	
Verzió:	5.3 (A2DP)
Hatótávolság:	kb. 10 m
Frekvencia tartomány:	2402 GHz – 2480 GHz
átvitt adóteljesítmény	< 20 dBm
USB töltő kimenet:	5V  1A
Kimeneti teljesítmény :	1 W effektív , 10 W pmpo .
Környezeti hőmérséklet:	0 - +27°C
A készülék méretei (Sz x Ma x Mé):	14 x 5,7 x 5,3 cm
Nettó tömeg :	kb. 254 g
	- Hálózati adapter: kb. 74g



* Nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk! *

**) Kérjük, vegye figyelembe a „Környezetvédelmi információk” részben található információkat.

Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.



Az újratölthető elemeket el kell távolítani a készülékből, ha azokat külön és megfelelően kell ártalmatlanítani, és ártalmatlanítani kell. Ez szükségessé teszi a készülék házának kinyitását. Ehhez vegye fel a kapcsolatot képzett szakemberrel.

Az anyagok címkézésük szerint újra felhasználhatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

IT ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza

-  Per motivi di sicurezza l'alloggiamento dell'apparecchio può essere rimosso solo da uno specialista. All'interno non ci sono controlli.
-  **ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Le riparazioni possono essere eseguite solo da elettricisti qualificati. Riparazioni improprie possono comportare rischi significativi e provocare danni al dispositivo. L'alloggiamento dell'apparecchio non deve essere aperto.
- Il dispositivo non può essere convertito o modificato.
- Quando si collega o si scollega il dispositivo, tenere sempre la spina. Non tirare mai il cavo di ricarica: ciò potrebbe danneggiarlo.
- Non toccare mai il dispositivo o il cavo di ricarica con le mani bagnate o umide.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, stabile e priva di vibrazioni.
- L'apparecchio non deve essere esposto a calore eccessivo o luce solare diretta né posizionato direttamente accanto a dispositivi che producono radiazioni e radiatori.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato in condizioni di freddo estremo.
- Utilizzare l'apparecchio il più lontano possibile da altri ricevitori, amplificatori, PC -, televisori e dispositivi a microonde.
- Non coprire mai le aperture di ventilazione dell'apparecchio (ad es. con coperte, tende, giornali, ecc.)
- Per non compromettere la ventilazione dell'apparecchio, non collocarlo in scatole o scaffali troppo stretti. Dovrebbe esserci una distanza di almeno 20 cm sopra il dispositivo e di almeno 5 cm attorno al dispositivo.
- Non è consentito appoggiare oggetti pieni di liquidi (bicchieri, vasi di fiori, ecc.) sull'apparecchio.
- Non posizionare candele accese sul dispositivo e tenerlo lontano da fiamme libere.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti asciutti. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di fonti d'acqua, ad esempio vasca da bagno, lavello, lavandino, ecc.
- Non esporre il dispositivo a sporco o polvere.
- Proteggi il cavo. Il cavo non deve essere calpestato, schiacciato o intrappolato tra due oggetti o una porta.
- Controllare di tanto in tanto il cavo di ricarica per eventuali danni. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio non deve essere messo in funzione e il cavo deve essere sostituito con uno privo di difetti.

- In caso di temporale o quando non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima della pulizia. Non utilizzare detergenti, diluenti o spray antistatici che contengano benzina. Utilizzare un panno umido per pulire. Osservare anche le istruzioni alla voce "Pulizia e cura".
- Non inserire chiodi, spilli o altri oggetti nella griglia dell'altoparlante o in altre aperture del dispositivo.
- Se si avverte odore di bruciato e/o fumo, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Portare il dispositivo in assistenza prima di utilizzarlo nuovamente.
- Utilizzare solo gli accessori forniti o consigliati nelle istruzioni.

Bambini:

- Questo dispositivo non è un giocattolo; non permettere mai ai bambini di utilizzare o giocare con dispositivi elettrici senza sorveglianza.
- Dare ai bambini istruzioni appropriate prima dell'operazione.
- Le batterie/batterie ricaricabili possono essere pericolose per la vita se ingerite. Conservare quindi l'apparecchio e le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Tenere anche le pellicole di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

Disimballare il dispositivo:

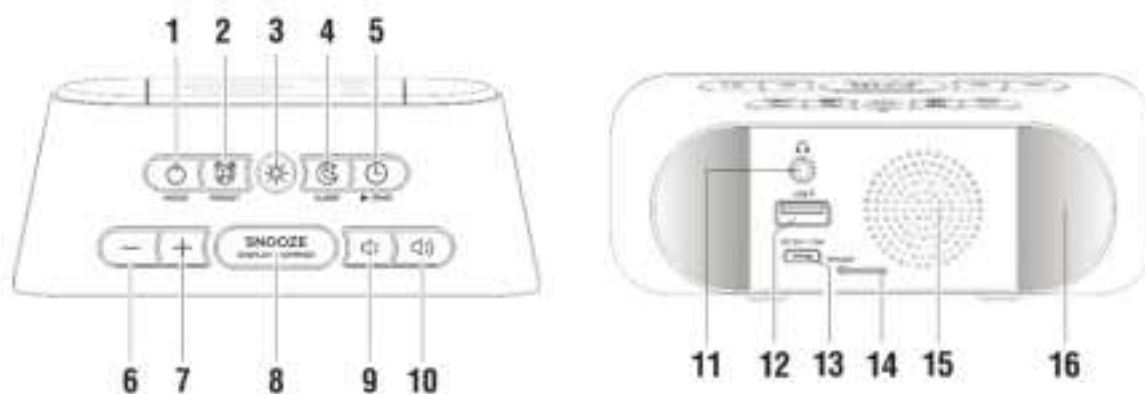
- Dopo aver disimballato, controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. Se l'apparecchio risulta danneggiato non utilizzarlo ma rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore specializzato.
- Fornitura:
Dispositivo
Adattatore di ricarica USB
Manuale di istruzioni
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o parti in polistirolo sono pericolosi per i bambini (pericolo di soffocamento). Pertanto, tenere queste parti lontano dalla portata dei bambini.
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati, quindi assicurati di smaltirli correttamente, stai dando un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Rimuovere i fermi per il trasporto: il dispositivo e le parti interne sono adeguatamente fissati per il trasporto. Rimuovere tutte le strisce adesive e le pellicole protettive.
- L'umidità si condensa sopra e all'interno del dispositivo quando viene spostato da una stanza fredda a una calda. Prima di utilizzarlo attendere che il dispositivo si sia adattato alla temperatura ambiente.

Destinazione d'uso:

- L'apparecchio è destinato all'uso privato e non è destinato all'uso commerciale.
- Il dispositivo è progettato per l'uso in spazi chiusi. Non utilizzarlo all'aperto.
- L'apparecchio non è adatto al funzionamento in paesi tropicali con elevata umidità.

CONTROLLI

Pulsanti ed elementi del dispositivo:



- | | | | |
|-----|-------------------------|--|--|
| 1. | | / Tasto di accensione/spegnimento | MODE / Tasto di selezione della funzione |
| 2. | | / Tasto allarme / localizzazione stazione PRESET | |
| 3. | | Pulsante luce notturna | |
| 4. | | / Tasto di impostazione SLEEP | timer di spegnimento |
| 5. | | / ► | Pulsante di impostazione dell'ora / Pulsante di riproduzione
/ Connessione Bluetooth PAIR |
| 6. | – | Pulsante Ritorno | |
| 7. | + | Pulsante Avanti | |
| 8. | SNOOZE / DIMMER DISPLAY | | Ripetizione allarme / oscuramento display |
| 9. | | Volume più basso | |
| 10. | | Volume più alto | |
| 11. | | Jack per cuffie da 3,5 mm | |
| 12. | USB | Presenza di ricarica USB 1A | |
| 13. | DC IN 5V 1.3A | Cavo di ricarica USB-C | |
| 14. | FM ANT. | Antenna VHF a filo | |
| 15. | | Altoparlanti | |
| 16. | | Luce notturna a LED | |

Display/visualizzazione LED:

- | | | |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. | Allarme 1/2 | |
| 2. Funzione Bluetooth® | | |
| 3. FM (VHF) | | |
| 4. | Carica richiesta | |
| 5. SLEEP | timer di spegnimento | |
| 6. PRESET | Stazione trasmittente FM | |
| 7. | Indicatore di carica | 9. Radio unità di frequenza MHz |
| 8. AM/PM | con visualizzazione a 12 ore | 10. Visualizzazione ora/frequenza |



Alimentazione elettrica

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Per motivi di sicurezza la batteria non è completamente carica in fabbrica. Si prega di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. L'operazione richiede circa 4-6 ore.

- Collega il cavo di ricarica USB in dotazione alla presa di ingresso USB-C "DC IN" sul retro del dispositivo.
- Collegare l'adattatore di rete ad una presa domestica correttamente installata e facilmente accessibile.
- Non appena il dispositivo viene collegato alla rete elettrica, l'indicatore di carica della batteria lampeggia sul display.
- Se la batteria è completamente carica, questo indicatore non lampeggerà più, apparirà costantemente e, se lo si desidera, è possibile rimuovere l'adattatore di rete.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.



Visualizzazione/stato della batteria:

	Batteria completamente carica
	Batteria carica al 50%;
	Capacità della batteria inferiore al 30% - il dispositivo entra in modalità risparmio (vedere paragrafi successivi) => Collegare l'alimentatore per la ricarica.
	Batteria quasi scarica (autonomia inferiore a 24 ore) => Collegare l'adattatore di rete per la ricarica



Informazioni importanti sull'utilizzo della radiosveglia con il funzionamento a batteria:

Per evitare che la batteria si scarichi troppo per la funzione di allarme, quando la capacità di carica raggiunge il 30 è integrato un "blocco", il dispositivo entra in modalità economica e il display si oscura automaticamente al livello più basso. Se la batteria non viene ricaricata a questo punto, la carica della batteria sarà sufficiente a mantenere la funzione di allarme per circa 45-50 giorni, ma durante questo periodo il dispositivo non deve essere utilizzato. Se viene modificata la luminosità del display (vedi paragrafo "Funzioni generali / dimmer), la capacità residua della batteria è la seguente:

Luminosità dello schermo	Consumo energetico	termine rimanente
Livello più luminoso	14 mA/ora	2 giorni
Palcoscenico luminoso	5 mA/ora	5 giorni
Livello attenuato	0,7 mA/ora	35 giorni
Livello più basso	0,57 mA/ora	45-50 giorni



Modalità di risparmio energetico:

Il dispositivo è dotato di una funzione di spegnimento automatico per evitare inutili consumi energetici.

- Il dispositivo si spegne automaticamente se l'altoparlante non riceve un segnale entro circa 15 minuti quando si utilizza la funzione Bluetooth.
- Per riprendere il funzionamento, spegnere e riaccendere il dispositivo.

Questa funzione è regolata da una norma UE e la sua disattivazione non rappresenta un difetto tecnico!

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, è necessario spegnerlo completamente e scollegarlo dalla presa di corrente per risparmiare energia.

Funzioni generali

Accendere/spegnere il dispositivo:

- Premere il pulsante "  " per accendere il dispositivo.
- a lungo il pulsante "  " per spegnere nuovamente il dispositivo.

Selezione funzione:

Per passare dalla funzione radio a quella Bluetooth, premere brevemente il pulsante "  " dopo l'accensione:

- Visualizzazione della frequenza = funzionamento radio
- Visualizzazione " bt " = funzionamento Bluetooth

Regolare il volume (0 – 16):

- Premere il pulsante "  " per aumentare il volume (livello massimo 0 - 16).
- Premere il pulsante "  " per ridurre il volume (livello minimo 16 – 0)

Dimmer:

Hai la possibilità di attenuare la luminosità del display (4 livelli). Per fare ciò premere il pulsante "DIMMER".

Luce notturna:

- La luce notturna si trova sul retro del dispositivo.
- Premere il pulsante "  " per accendere la luce notturna.
- Premere ripetutamente questo pulsante per regolare la luminosità desiderata (4 livelli).

Funzione di ricarica USB OUT:

Hai la possibilità di caricare un dispositivo esterno (ad esempio un telefono cellulare) tramite questa radiosveglia.

sul retro del dispositivo utilizzando un cavo di ricarica USB (non incluso) .

Nota:

- La radiosveglia deve essere collegata all'alimentazione.
- La radiosveglia deve essere in modalità standby (apparecchio spento).
Non appena si mette in funzione la radiosveglia, il processo di ricarica termina.
- Alcuni dispositivi sono dotati di una funzione di ricarica che consente la ricarica solo con il proprio adattatore di ricarica: tali dispositivi non possono essere caricati tramite la presa USB-Out.

Presa per le cuffie:

Hai la possibilità di collegare cuffie/auricolari con jack da 3,5 mm alla presa per cuffie sul retro del dispositivo. Ciò significa che il suono non viene più riprodotto attraverso gli altoparlanti, ma attraverso le cuffie/auricolari.



Nota:

Un volume troppo alto per un lungo periodo di tempo può provocare danni irreparabili all'udito! Selezionare pertanto un volume moderato quando si utilizzano cuffie/auricolari.

Imposta l'ora:

L'ora può essere impostata solo in modalità standby (apparecchio non in funzione). Per impostare utilizzare i tasti "+/-" e confermare con il tasto "⌚".

1. Premere il pulsante di impostazione dell'ora "⌚" finché "24H" non lampeggia sul display.
2. Utilizzare i pulsanti "+ / -" per selezionare se si desidera una visualizzazione di 12 o 24 ore. Confermare con il pulsante di impostazione dell'ora.
3. Impostare uno dopo l'altro come segue: Ore ⇒ Minuti ⇒ Anno ⇒ Mese ⇒ Giorno
4. Sul display viene ora visualizzata l'ora.

Impostazione degli orari di sveglia:

Hai la possibilità di impostare 2 orari di sveglia indipendenti.

L'impostazione dell'ora della sveglia può essere effettuata solo in modalità standby (dispositivo non in funzione). Le impostazioni si effettuano utilizzando i pulsanti "+/-"; confermare ogni passaggio con il pulsante di allarme "⌚".

1. Premere il pulsante di allarme "⌚" finché "AL 1" (Allarme 1) non lampeggia sul display.
2. È possibile passare a "AL 2" (Allarme 2) utilizzando i pulsanti "+ / -". Confermare con il pulsante di allarme.
3. Ora sul display lampeggia "OFF" o "ON":
ON = funzione sveglia attiva
OFF = funzione sveglia disattivata;
Se è stato selezionato "ON", l'indicatore di allarme corrispondente ora lampeggerà sul display.
4. Ora impostateli uno dopo l'altro:
 - Ore di sveglia
 - Minuti di sveglia
 - Frequenza dell'allarme:
 - 7day = Sveglia tutti i 7 giorni della settimana
 - 5giorno = Sveglia dal lunedì al venerdì
 - 2giorno = Sveglia sabato + domenica (modalità fine settimana)
 - Modalità sveglia:
 - tONE : È possibile selezionare toni di allarme da 1 a 4 / 4 diversi toni di allarme .
 - bb : Sveglia con un segnale acustico
 - rd : Svegliati con la radio
 - Volume: 0 – 16: la sveglia inizia con un volume basso e aumenta fino al volume impostato.

5. Una volta effettuate tutte le impostazioni, sul display viene visualizzato "  " e/o "  " e la sveglia parte all'ora impostata.
6. Durante l'allarme, l'indicatore di allarme "  " o "  " lampeggia.
7. **Fine della sveglia:** premere il pulsante di accensione "  " o il pulsante della sveglia "  ". L'indicatore di allarme non lampeggia più, ma la funzione di allarme rimane attiva. Il giorno dopo sarai svegliato alla stessa ora.
8. Se l'allarme non viene interrotto attivamente, termina automaticamente dopo 1 ora.

Ripetizione sveglia/SNOOZE:

- Dopo l'avvio della sveglia, premere il pulsante "SNOOZE" per mettere in pausa la sveglia per circa 9 minuti. Sul display appare brevemente "9", poi ritorna la visualizzazione dell'ora. Durante il "tempo di snooze" l'indicatore della sveglia lampeggia.
- Trascorsi i 9 minuti, l'allarme riprende.
- Per disattivare la sveglia, premere il pulsante "  " o "  ".
- Puoi ripetere l'allarme più volte.
- Se non si termina la procedura di allarme, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo un po'.

Operazione radiofonica

1. Accendere il dispositivo utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento "  ".
2. Se il dispositivo non è in modalità radio, premere nuovamente questo pulsante finché non viene visualizzata la visualizzazione della frequenza e il messaggio "FM".
3. **Sintonizzazione manuale delle stazioni:**
" e " + " per sintonizzarsi –sulla stazione desiderata. Si prega di notare la frequenza visualizzata sul display.
- Ricerca automatica delle stazioni:**
Tenere premuto uno dei due tasti " – " e " + ": inizia la ricerca automatica delle stazioni e viene sintonizzata la stazione precedente/successiva con un segnale sufficientemente forte. Ripetere fino a quando non viene sintonizzata la stazione desiderata - prestare attenzione alla visualizzazione della frequenza sul display.
4. Se è sintonizzata una stazione, il display mostra brevemente la frequenza della stazione e poi torna alla visualizzazione dell'ora. Se si desidera passare brevemente alla - visualizzazione della frequenza durante la visualizzazione dell'ora, premere uno dei pulsanti " – " o " + ".
5. **Antenna:**
Srotolare completamente l'antenna e allinearla per la migliore ricezione possibile.
6. Regolare il volume utilizzando i controlli del volume "  " e "  " (da 00 a 16).
7. Se si desidera interrompere il funzionamento della radio, tenere premuto il pulsante "  ".

Salvataggio stazione (PRESET):

Hai la possibilità di salvare fino a 30 stazioni trasmettenti:

A) Memorizzazione automatica delle stazioni

1. Accendi il dispositivo e seleziona la modalità radio.
2. Premere il pulsante "► /PAIR" finché non inizia il processo automatico di ricerca e memorizzazione delle stazioni.

La banda di frequenza viene scansionata e tutte le stazioni con un segnale sufficientemente forte vengono memorizzate una dopo l'altra. La riproduzione inizia con la prima stazione salvata.

B) Memorizzazione manuale delle stazioni:

1. Accendi il dispositivo e sintonizzati sulla stazione che desideri salvare.
2. Premere il pulsante "PRESET" finché sul display non appare "P01".
3. Utilizzare i pulsanti "+" o "-" per selezionare la stazione preimpostata desiderata e premere il pulsante "PRESET" per confermare.
4. Ripetere i passaggi 1 – 3 finché non saranno state salvate tutte le stazioni desiderate.

Richiamare una stazione salvata:

Per richiamare una stazione memorizzata, premere ripetutamente il pulsante "PRESET" finché sul display non viene visualizzata la posizione di memoria della stazione desiderata.

Nota:

Sul display viene visualizzato "PRESET" per indicare che la stazione sintonizzata è stata salvata in una posizione di memoria della stazione.

Impostazione del timer di spegnimento (SLEEP):

Questa funzione consente di addormentarsi mentre si ascolta la radio e il dispositivo si spegne automaticamente dopo una durata selezionata (120 / 90 / 60 / 30 / 15 minuti).

1. Accendere il dispositivo e sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
2. Premere il pulsante "SLEEP", sul display appare "120".
3. Premere ripetutamente il pulsante "SLEEP" finché sul display non apparirà il numero di minuti desiderato, trascorsi i quali il dispositivo si spegnerà. Sul display appare il messaggio "SLEEP".
4. Se si desidera terminare il timer di spegnimento prima della scadenza della durata impostata, premere il pulsante "  ".
5. Se vuoi verificare il tempo rimanente allo spegnimento, premi brevemente il pulsante "SLEEP".

Bluetooth

Nota:

- È possibile collegare un solo dispositivo di riproduzione alla volta.
 - A causa dei diversi produttori, modelli e versioni software dei dispositivi, non è possibile garantire la piena funzionalità per tutti i dispositivi Bluetooth.
 - Per utilizzare in modo ottimale la funzione Bluetooth, assicurati di aver eseguito tutti gli aggiornamenti software per il tuo dispositivo Bluetooth (ad esempio smartphone) e di utilizzare la versione più recente. Per domande e ulteriori informazioni contatta il tuo gestore di telefonia mobile.
1. Assicuratevi che la funzione Bluetooth del vostro telefono cellulare/smartphone sia attivata e che non si trovi a più di 10 metri di distanza dal dispositivo.
 2. Accendi il dispositivo e seleziona la funzione Bluetooth. Sul display lampeggia la dicitura "BT".
 3. Cerca un nuovo dispositivo utilizzando il tuo cellulare/smartphone abilitato Bluetooth. Il dispositivo viene visualizzato con il nome "UR 4200 BT".
 4. Conferma la connessione sul tuo cellulare/smartphone. Se l'accoppiamento Bluetooth è stato completato con successo, verrà emesso un segnale acustico e il logo Bluetooth apparirà costantemente sul display.
 5. Inizia a riprodurre la musica dal tuo dispositivo esterno.
 6. Per terminare la connessione Bluetooth,
 - passare alla modalità radio,
 - interrompere la connessione Bluetooth del proprio telefono cellulare/smartphone, oppure
 - Premere a lungo il pulsante "►/PAIR".Come conferma viene emesso un segnale acustico.
 7. Se dopo poco tempo si ritorna alla modalità Bluetooth, la connessione con l'ultimo dispositivo Bluetooth verrà ristabilita automaticamente.

Pulizia e cura

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione.
- Pulisci l'alloggiamento con un panno morbido, possibilmente leggermente umido.
- Non utilizzare mai alcol, benzina o altri detergenti aggressivi.
- Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia per evitare di graffiare la superficie del dispositivo.
- Assicurarsi che non penetri acqua nell'alloggiamento.
-  Non immergere mai il dispositivo e il cavo di ricarica in acqua o altri liquidi. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**

Dati tecnici

Modello: UR4200BT

Alimentatore/adattatore di corrente

Ingresso 100-240 V ~50/60 Hz 0,3 A max
 Uscita CC 5 V $\overline{=}$ 1,3 A 6,5 W
 Modello: AK12WA-0500130VW
 Produttore : Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.
 301, n. 72, Songxin Industrial, comunità
 di Hongxing Songgang Street, Bao'an , 518105 Shenzhen
 Guangdong, Repubblica Popolare Cinese

Batteria)**

Ioni di litio 18650, 1900 mAh, 3,7 V
 Potenza wattora: 7,03 Wh (secondo UN 38.3)
 Tempo di ricarica: circa 4-6 ore.
 Tempo di riproduzione: circa 5-7 ore (a volume medio)
 Tempo di standby: circa 10-20 giorni (non in uso)

Gamma di frequenza FM: 87,5-108 MHz

Bluetooth®:

Versione: 5.3 (A2DP)
 Portata: ca
 Gamma di frequenza: 2.402 GHz – 2.480 GHz
 potenza trasmessa del trasmettitore < 20 dBm

Uscita di ricarica USB: 5 V $\overline{=}$ 1 A

Potenza in uscita : 1 W rms , 10 W pmpo .

Temperatura ambiente: 0 - +27°C

Dimensioni del dispositivo (L x A x P): 14 x 5,7 x 5,3 cm

Peso netto - dispositivo: ca. 254 g
 - Adattatore di alimentazione: ca. 74 g



* Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche! *

***) Si prega di prendere nota di quanto riportato nella sezione "Informazioni sulla tutela dell'ambiente".

Informazioni sulla tutela dell'ambiente



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.



Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo quando smaltite e smaltite separatamente e correttamente. Ciò rende necessario aprire l'alloggiamento del dispositivo. Per fare ciò rivolgersi a personale specializzato qualificato.

I materiali possono essere riutilizzati in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

Varnostna navodila

-  Iz varnostnih razlogov sme ohišje naprave odstraniti samo strokovnjak. V notranjosti ni krmilnih elementov.
-  **OPOZORILO NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Popravila lahko izvajajo samo usposobljeni električarji. Nepravilna popravila lahko predstavljajo veliko tveganje in povzročijo poškodbe naprave. Ohišja naprave se ne sme odpirati.
- Naprave ni dovoljeno predelovati ali spreminjati.
- Ko priklapljate ali odklapljate napravo, vedno držite vtič. Nikoli ne vlecite za polnilni kabel – s tem lahko poškodujete kabel.
- Naprave ali polnilnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Napravo postavite na stabilno, ravno površino brez tresljajev.
- Naprave ne smete izpostavljati prekomerni vročini ali neposredni sončni svetlobi ali postaviti neposredno poleg naprav, ki proizvajajo sevanje, in radiatorjev.
- Naprave ne uporabljajte v ekstremnem mrazu.
- Napravo uporabljajte čim dlje od drugih sprejemnikov, ojačevalnikov, osebnih računalnikov -, televizorjev in mikrovalovnih naprav.
- Nikoli ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave (npr. z odejami, zavesami, časopisi itd.)
- Da ne bi motili prezračevanja naprave, je ne postavljajte v preozke škatle ali police. Nad napravo naj bo razdalja vsaj 20 cm, okoli naprave pa vsaj 5 cm.
- Na napravo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino (kozarci, vaze za rože itd.).
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč in jo hranite stran od odprtega ognja.
- Napravo uporabljajte le v suhih prostorih. Naprave ne uporabljajte v bližini vodnih virov, npr. kopalne kadi, kuhinjskega korita, umivalnika itd.
- Naprave ne izpostavljajte umazaniji ali prahu.
- Zaščitite kabel. Na kabel ne smete stopiti, ga stisniti ali ujeti med dva predmeta ali vrata.
- Občasno preverite, ali je polnilni kabel poškodovan. Če je kabel poškodovan, naprave ne smete zagnati in kabel zamenjati z brezhibnim.
- V primeru nevihte ali če naprave dlje časa ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja.

- napravo odklopite iz električnega omrežja . Ne uporabljajte čistil, razredčil ali antistatičnih razpršil, ki vsebujejo bencin. Za čiščenje uporabite vlažno krpo. Upoštevajte tudi navodila pod "Čiščenje in nega".
- Ne vstavljajte žeblice, zatičev ali drugih predmetov v rešetko zvočnika ali druge odprtine naprave.
- Če zaznate vonj po zažganem in/ali dimu, izključite napravo iz električnega omrežja. Pred ponovno uporabo napravo odnesite na servis.
- Uporabljajte samo dodatke, ki so priloženi ali priporočeni v navodilih.

otroci:

- Ta naprava ni igrača; nikoli ne dovolite, da bi otroci uporabljali električne naprave ali se igrali z njimi brez nadzora.
- Otrokom pred operacijo dajte ustrezna navodila.
- Baterije/akumulatorji so lahko smrtno nevarni, če jih zaužijete. Zato napravo in baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če baterijo zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Embalažne folije hranite tudi izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.

Razpakirajte napravo:

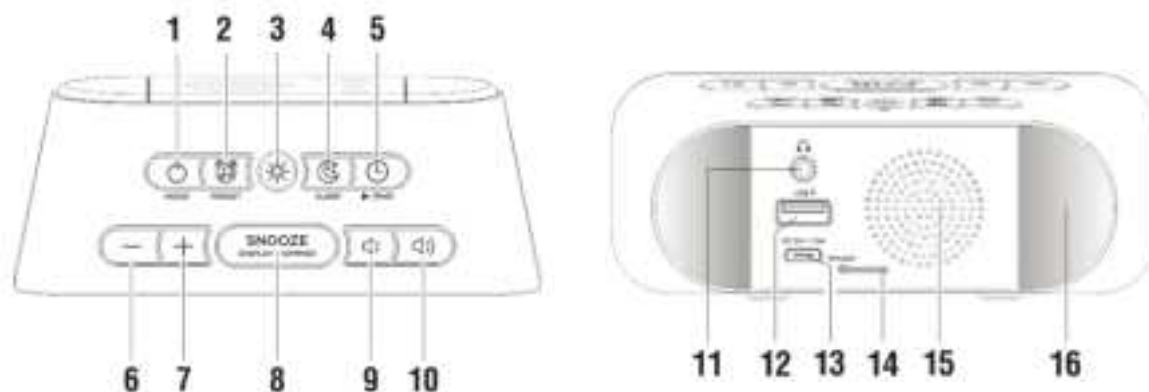
- Po razpakiranju preverite, ali je naprava poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte, temveč se takoj obrnite na svojega specializiranega prodajalca.
- Obseg dobave:
Naprava
USB adapter za polnjenje
Navodila za uporabo
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke (nevarnost zadušitve). Zato te dele hranite stran od otrok.
- Številni embalažni materiali se reciklirajo – zato poskrbite, da jih boste pravilno odvrgli; s tem pomembno prispevate k varstvu okolja.
- Odstranite transportne ključavnice: Naprava in njeni deli so ustrezno zavarovani za transport. Odstranite vse lepilne trakove in zaščitne folije.
- Vlaga kondenzira na in v napravi, ko jo premaknete iz hladnega v tople prostor. Pred uporabo počakajte, da se naprava prilagodi sobni temperaturi.

Namen uporabe:

- Naprava je namenjena zasebni uporabi in ni namenjena komercialni uporabi.
- Naprava je zasnovana za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte ga na prostem.
- Naprava ni primerna za delovanje v tropskih državah z visoko vlažnostjo.

KONTROLE

Gumbi in elementi naprave:



1. / gumb za vklop/izklop MODE / gumb za izbiro funkcije
2. / PREDNASTAVI alarm / gumb za lokacijo postaje
3. Gumb za nočno lučko
4. / Gumb za nastavitev SLEEP izklopni časovnik
5. / ► Gumb za nastavitev časa / Gumb za predvajanje /
PAIR Bluetooth povezava
6. – Gumb za vrnitev
7. + Gumb Naprej
8. DREMEŽ / ZATEMNILO ZASLONA Ponavljanje alarma / zatemnitev zaslona
9. Nižja glasnost
10. Glasnost višja
11. Priključek za slušalke 3,5 mm
12. USB USB polnilna vtičnica 1A
13. DC IN 5 V 1,3 A vhodna vtičnica USB-C kabel za polnjenje
14. FM ANT. VHF žična antena
15. Zvočniki
16. LED nočna lučka

Zaslon / LED zaslon:

1.  Alarm 1/2

2. Funkcija BT Bluetooth

3. FM (VHF)

4.  Naloži poziv

5. SLEEP izklopni časovnik

6. PREDNASTAVITEV FM oddajne postaje

7.  Indikator polnjenja

8. AM/PM pri 12-urnem prikazu



9. MHz frekvenčna enota radio

10. Prikaz časa/frekvence

Napajanje

Naprava je opremljena z vgrajeno polnilno baterijo. Zaradi varnosti baterija v tovarni ni povsem napolnjena. Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo. To traja približno 4-6 ur.

- Priloženi polnilni kabel USB priključite v vhodno vtičnico USB-C »DC IN« na zadnji strani naprave.
- Omrežni adapter priključite v pravilno nameščeno, prosto dostopno gospodinjstvo vtičnico.
- Takoj, ko je naprava priključena na napajanje, na zaslonu utripa indikator napolnjenosti baterije.
- Če je baterija popolnoma napolnjena, ta indikator ne bo več utripal, prikazan bo nenehno in po želji lahko odstranite napajalnik.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izključite iz električnega omrežja.



Zaslon / stanje baterije:

	Baterija popolnoma napolnjena
	Baterija 50% napolnjena;
	Kapaciteta baterije pod 30 % - naprava gre v varčni način (glejte naslednje odstavke) => Za polnjenje priključite napajalnik.
	Baterija je skoraj prazna (čas delovanja manj kot 24 ur) => Za polnjenje priključite napajalnik



Pomembne informacije o uporabi radijske ure pri baterijskem delovanju:

Da preprečimo, da bi baterija postala prešibka za funkcijo alarma, je vgrajena "ključavnica", ko napolnjenost doseže 30%, naprava preide v varčni način in zaslon se samodejno zatemni na najnižjo stopnjo. Če baterije na tej točki ne napolnite, bo moč baterije zadostovala za delovanje alarma približno 45-50 dni, vendar naprave v tem obdobju ne smete

uporabljati. Če se svetlost zaslona spremeni (glejte odstavek »Splošne funkcije / zatemnitev), je preostala zmogljivost baterije naslednja:

Svetlost zaslona	Poraba energije	preostali termin
Najsvetlejša raven	14 mA/h	2 dni
Svetel oder	5mA/h	5 dni
Zatemnjena raven	0,7 mA/h	35 dni
Najnižja raven	0,57 mA/h	45-50 dni



Način varčevanja z energijo:

Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa, ki preprečuje nepotrebno porabo energije.

- Naprava se samodejno izklopi, če zvočnik ne prejme signala v približno 15 minutah pri uporabi funkcije Bluetooth.
- Za nadaljevanje delovanja napravo izklopite in jo ponovno vklopite.

Ta funkcija je regulirana z EU standardom in njen izklop ne predstavlja tehnične napake!

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo popolnoma izklopite in izključite iz električnega omrežja, da prihranite energijo.

Splošne funkcije

Vklop/izklop naprave:

- Pritisnite tipko "  ", da vklopite napravo.
- Dolgo pritisnite gumb "  ", da ponovno izklopite napravo.

Izbira funkcije:

Če želite preklapljati med radiom in funkcijo Bluetooth, po vklopu na kratko pritisnite tipko "  ":

- Prikaz frekvence = radijsko delovanje
- Prikaz " bt " = delovanje Bluetooth

Prilagodite glasnost (0 – 16):

- Pritisnite tipko "  ", da povečate glasnost (max. stopnja 0 - 16).
- Pritisnite tipko "  " za zmanjšanje glasnosti (min. stopnja 16 – 0)

zatemnitev:

Imate možnost zatemnitve svetlosti zaslona (4 stopnje). Če želite to narediti, pritisnite gumb "DIMMER".

Nočna luč:

- Nočna lučka se nahaja na zadnji strani naprave.
- Pritisnite tipko "  " za vklop nočne lučke.
- Večkrat pritisnite ta gumb, da prilagodite želeno svetlost (4 stopnje).

Funkcija polnjenja USB OUT:

Preko te radijske ure imate možnost polniti zunanjo napravo (npr. mobilni telefon) s polnilnim kablom USB (ni priložen) v polnilno vtičnico USB »USB  « na zadnji strani naprave .

Opomba:

- Radioura mora biti priključena na napajanje.
- Radioura mora biti v stanju pripravljenosti (naprava izklopljena).
Tako ko zaženete radio uro, se postopek polnjenja konča.
- Nekatero naprave so opremljene s polnilno funkcijo, ki omogoča polnjenje le z lastnim polnilnim adapterjem – takšnih naprav ni mogoče polniti prek vtičnice USB-Out.

Priključek za slušalke:

Slušalke s 3,5 mm priključkom imate možnost priključiti na priključek za slušalke na zadnji strani naprave. To pomeni, da se zvok ne predvaja več skozi zvočnike, ampak skozi slušalke.



Opomba:

Previsoka glasnost v daljšem časovnem obdobju lahko povzroči nepopravljivo okvaro sluha! Zato pri uporabi slušalk izberite zmerno glasnost.

Ura / budilka

Nastavi čas:

Čas lahko nastavite samo v stanju pripravljenosti (naprava ne deluje). Za nastavitev uporabite gumba "+/-" in potrdite z gumbom "  ".

1. Pritisnite gumb za nastavitev časa "  ", dokler na zaslonu ne začne utripati "24H".
2. Z gumboma "+ / -" izberite, ali želite 12-urni ali 24-urni prikaz. Potrdite z gumbom za nastavitev časa.
3. Nastavite eno za drugo, kot sledi: Ure ⇨ Minute ⇨ Leto ⇨ Mesec ⇨ Dan
4. Na zaslonu se zdaj prikaže čas.

Nastavitev časov alarma:

Imate možnost nastavitve 2 neodvisnih časov alarma.

Nastavitev časa alarma je možna samo v stanju pripravljenosti (naprava ne deluje). Nastavitve se izvajajo z gumboma "+/-"; vsak korak potrdite z gumbom za alarm "  ".

1. Pritisnite tipko za alarm "  ", dokler na zaslonu ne utripa "AL 1" (Alarm 1).
2. Na "AL 2" (Alarm 2) lahko preklopite z uporabo gumbov "+ / -". Potrdite z alarmnim gumbom.
3. Zdaj na zaslonu utripa "OFF" ali "ON":
ON = funkcija alarma je vključena
OFF = funkcija alarma je izklopljena;
Če ste izbrali »ON«, bo ustrezen indikator alarma zdaj utripal na zaslonu.
4. Zdaj nastavite enega za drugim:
 - Ure časa za bujenje
 - Minute časa bujenja
 - Frekvenca alarma:
 - 7day = Zbudite se vseh 7 dni v tednu
 - 5day = Zbujanje od ponedeljka do petka
 - 2day = Bujenje v soboto + nedelja (način ob koncu tedna)
 - Način alarma:
 - TONE : Ton alarma Izberete lahko 1 – 4 / 4 različne tone alarma .
 - bb : Zbudi se s piskom
 - rd : Zbudite se z radiem
 - Glasnost: 0 – 16: alarm se začne pri nizki glasnosti in se poveča na nastavljeno glasnost.
5. Ko opravite vse nastavitve, se na zaslonu prikaže "  " in/ali "  " in alarm se začne ob nastavljenem času.
6. Med alarmom utripa indikator alarma "  " ali "  ".
7. **Konec alarma:** Pritisnite gumb za vklop "  " ali gumb za alarm "  ".
Prikaz alarma ne utripa več, vendar funkcija alarma ostane aktivna. Naslednji dan vas bodo zbudili ob isti uri.
8. Če alarm ni aktivno ustavljen, se samodejno izklopi po 1 uri.

Ponovitev alarma / DREMEŽ:

- Ko se alarm sproži, pritisnite gumb "SNOOZE", da začasno ustavite alarm za približno 9 minut. Na zaslonu se za kratek čas prikaže "9", nato se vrne prikaz časa. Med "časom dremeža" indikator alarma utripa.
- Ko preteče 9 minut, se alarm znova vključi.
- Za izklop alarma pritisnite tipko "  " ali "  ".
- Alarm lahko večkrat ponovite.

- Če postopka alarma ne končate, se bo naprava čez nekaj časa samodejno izklopila.

Delovanje radia

1. Napravo vklopite s tipko za vklop/izklop "  ".
2. Če naprava ni v radijskem načinu, znova pritisnite ta gumb, dokler se ne prikažeta frekvenca in sporočilo »FM«.
3. **Ročna nastavitve postaje:**
" in " " + za nastavitve –želene postaje. Upoštevajte frekvenco, prikazano na zaslonu.
Samodejno iskanje postaj:
in držite enega od dveh gumbov " –" in " +": Začne se samodejno iskanje postaj in uglaši se prejšnja/naslednja postaja z dovolj močnim signalom postaje. Ponavljajte, dokler ni uglašena zelena postaja - bodite pozorni na prikaz frekvence na zaslonu.
4. Če je postaja uglašena, se na zaslonu za kratek čas prikaže frekvenca postaje in nato preklopi nazaj na prikaz časa. Če želite med prikazom časa za kratek čas preklopiti na prikaz frekvence, pritisnite eno izmed tipk " –" ali " +".
5. **Antena:**
Popolnoma odvijte anteno in jo poravnajte za najboljši možni sprejem.
6. Prilagodite glasnost s tipkama za glasnost "  " in "  " (00 do 16).
7. Če želite ustaviti delovanje radia, pritisnite in držite tipko "  ".

Shrani postajo (PREDNASTAVITEV):

Imate možnost shranjevanja do 30 oddajnih postaj:

A) Samodejno shranjevanje postaj

1. Vklopite napravo in izberite radijski način.
2. Pritiskajte gumb " ► /PAIR", dokler se ne začne postopek samodejnega iskanja in shranjevanja postaj.
Frekvenčni pas se preišče in vse postaje z dovolj močnim signalom se ena za drugo shranijo. Predvajanje se začne s prvo shranjeno postajo.

B) Ročno shranjevanje postaje:

1. Vklopite napravo in nastavite postajo, ki jo želite shraniti.
2. Pritisnite gumb "PRESET", dokler se na zaslonu ne prikaže "P01".
3. Z gumboma "+" ali "-" izberite želeno prednastavitev postaje in pritisnite gumb "PRESET" za potrditev.
4. Ponavljajte korake 1–3, dokler ne shranite vseh zelenih postaj.

Prikličite shranjeno postajo:

Če želite priklicati shranjeno postajo, večkrat pritisnite gumb "PRESET", dokler se na zaslonu ne prikaže zelena lokacija pomnilnika postaje.

Opomba:

Na zaslonu se prikaže »PRESET«, ki označuje, da ste postajo, ki ste jo uglasili, shranili na mesto v pomnilniku postaje.

Nastavitev izklopnega časovnika (SLEEP):

Ta funkcija vam omogoča, da med poslušanjem radia zaspate, naprava pa se samodejno izklopi po izbranem času (120 / 90 / 60 / 30 / 15 minut).

1. Vključite napravo in nastavite želeno postajo.
2. Pritisnite gumb "SLEEP", na zaslonu se prikaže "120".
3. Večkrat pritisnite na tipko "SLEEP", dokler se na zaslonu ne prikaže zeleno število minut, po tem se naprava izklopi. Na zaslonu se prikaže sporočilo "SLEEP".
4. Če želite končati izklopni časovnik pred iztekom nastavljenega trajanja, pritisnite tipko "⏻".
5. Če želite preveriti preostali čas do izklopa, na kratko pritisnite tipko "SLEEP".

Bluetooth

Opomba:

- Naenkrat je mogoče povezati samo eno napravo za predvajanje.
 - Zaradi različnih proizvajalcev naprav, modelov in različic programske opreme ni mogoče zagotoviti popolne funkcionalnosti za vse naprave Bluetooth.
 - Za optimalno uporabo funkcije Bluetooth se prepričajte, da ste izvedli vse posodobitve programske opreme za svojo napravo Bluetooth (npr. pametni telefon) in uporabljate najnovejšo različico. Za vprašanja in dodatne informacije se obrnite na svojega ponudnika mobilne telefonije.
1. Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth na vašem mobilnem/pametnem telefonu vključena in da ni več kot 10 m oddaljen od naprave.
 2. Vključite napravo in izberite funkcijo Bluetooth. Na zaslonu utripa »BT«.
 3. Poiščite novo napravo s svojim mobilnim telefonom/pametnim telefonom, ki podpira Bluetooth. Naprava je prikazana z imenom "UR 4200 BT".
 4. Povezavo potrdite na svojem mobilnem/pametnem telefonu. Če je bilo povezovanje Bluetooth uspešno zaključeno, se bo oglasil zvočni signal in logotip Bluetooth bo stalno prikazan na zaslonu.
 5. Začnite predvajati glasbo iz zunanje naprave.
 6. Če želite prekiniti povezavo Bluetooth,
 - preklop v radijski način,

- prekiniti Bluetooth povezavo vašega mobilnega/pametnega telefona, oz
- Dolgo pritisnite gumb "►/PAIR".

Kot potrditev se oglasi zvočni signal.

7. Če po kratkem času preklopite nazaj v način Bluetooth, bo povezava z zadnjo napravo Bluetooth samodejno znova vzpostavljena.

Čiščenje in nega

- Odklopite napravo iz električnega omrežja.
- Ohišje obrišite z mehko, po možnosti rahlo vlažno krpo.
- Nikoli ne uporabljajte alkohola, bencina ali drugih močnih čistilnih sredstev.
- Ne uporabljajte abrazivnih pripomočkov za čiščenje, da preprečite praske na površini naprave.
- Pazite, da v ohišje ne pride voda.
-  Naprave in polnilnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Tehnični podatki

Model:	UR 4200 BT
Napajalnik/napajalnik	
Vhod	100–240 V ~50/60 Hz 0,3 A Maks
Izhod	DC 5V  1.3A 6.5W
Model:	AK12WA-0500130VW
Proizvajalec :	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd.
	301, št. 72, Songxin Industrial, Skupnost
Hongxing	Songgang Street, Bao'an , 518105 Shenzhen
	Guangdong, LRK
Baterija**)	Litij-ionska 18650, 1900 mAh, 3,7 V
Ocena vatne ure:	7,03 Wh (v skladu z UN 38.3)
Čas polnjenja:	približno 4-6 ur.
Čas predvajanja:	približno 5-7 ur (pri srednji glasnosti)
Čas pripravljenosti:	približno 10-20 dni (brez uporabe)
FM frekvenčno območje:	87,5-108MHz
Bluetooth®:	
Različica:	5.3 (A2DP)
Domet:	pribl
Frekvenčni razpon:	2,402 GHz – 2,480 GHz
oddajna moč oddajnika	< 20 dBm
USB izhod za polnjenje:	5V  1A
Izhodna moč :	1W rms , 10W pmpo .
Temperatura okolja:	0 - +27°C
Mere naprave (Š x V x G):	14 x 5,7 x 5,3 cm
Neto teža	- naprava: cca 254 g
	- Napajalnik: pribl. 74g



* Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb! *

***) Upoštevajte informacije v poglavju "Informacije o varstvu okolja".

Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavržiti med običajne gospodinjske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.



Akumulatorske baterije je treba odstraniti iz naprave, ko jih zavržete, ter jih ločeno in pravilno odvreči. Zaradi tega je treba odpreti ohišje naprave. Če želite to narediti, se obrnite na usposobljeno strokovno osebje.

Materiale je mogoče ponovno uporabiti glede na njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahteve, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahteve ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

Silva-Schneider HandelsGES.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevki se vedno uveljavljajo proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeni zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.